Maart 31, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

EVELYN WEVER CROES A MANDA SU GOBIERNO CAS



MAS MORTO A CAY PA MOTIBO DI COVID

DI acuerdo cu resumen di DVG di ayera, 27 persona a recupera, a registra un total di 78 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente.
E cantidad total di testnan ehecuta ayera n'e diferente localidadnan na Aruba, tabata 887 test. E 'Postivity rate' entre residentenan ta 25%.
Casonan activo pa ayera tabata 654, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta aumenta cu 3 morto mas pa un total di 85. Palabra di forsa na famia di e fayecidonan.
E cifra aki ta indica cu ayera tabatin tres persona cu a fayece a consecuencia di Covid-19.
Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 11 ta den Cuido Intensivo y 32 riba unidad general di Covid.

Como sospecho di labamento di placa

OM a laga pone beslag riba fondonan di POR, relaciona cu posible iregularidadnan den fondo di POR

ALGUN tempo pasa a drenta un asina yama MOT melding (Melding Ongebruikelijke Transactie) na Ministerio Publico. E lo ta trata di iregularidadnan referiente maneho di placa riba un cuenta bancario di un fundacion di fraccion di POR den Parlamento di Aruba. Riba ordo di Procurador-General esaki a wordo investiga mas aleu dor di Landsrecherche di Aruba y esey a hiba na un sospecho di malversacion.

Mirando cu e placa riba e cuenta aki ta forma parti di fondonan publico y Ministerio Publico kier evita cu e placa aki lo desaparece di un manera of otro, a pone beslag riba algun cuenta cu te n'e momento aki a aparece den e investigacion. Landsrecherche lo sigui haci investigacion. Pendiente e investigacion Ministerio Publico lo no duna mas informacion tocante e contenido di e investigacion y e personanan envolvi of marca como sospechoso.

Te aki e publicacion di Ministerio Publico.

ANALISIS

Analisando e declaracion aki di Ministerio Publico, sin kier bay den detayes di e caso, ta indica cu e sospecho ta cu e Fundacion Asina si POR, cu ta cu e placa cu e fundacion ta haya pa cubri su gastonan di e fraccion den Parlamento.

Aparentemente tin indicacion cu partido POR ta usa e fondo aki, pa e.o. labamento di placa. Maske cu Alan Howell, kende ta encabesa lista di POR no kier bay den detayes y a limita na bisa pa laga Ministerio Publico haci su investigacion.

Di acuerdo cu Howell, accountant, tesorero, abogado di POR ta atende e insinuacionnan aki.

POR a bin ta cumpli cu reglanan di e.o. entrega di su relato anual di partido, despues di eleccion.

Gabinete Wever Croes a cay for di dialuna

Confrontacion y falta di respet entre Minister y Parlamentario determinante

AYERA merdia e noticia cu a conmove mundo politico sin duda, tabata e decision di Prome Minister y lider di MEP, Evelyn Wever Croes di bay cerca Gobernadora pa entrega retiro di su Gabinete.

Un hecho cu tin algun tempo caba andando, kisas hasta algun aña of lunanan ya cu e 'chemistry' cu mester tin den un coalicion na cabes di e pais, no tabata existi nunca.

Algo mas cu logico ya cu for di momento cu e tres partidonan a dera cabes pa laga partido AVP cu a gana eleccion for di Gobierno, tabata un pacto haci den fierno, ya cu ta enemigonan grandi di otro, a dicidi di bay uni y trata di goberna e pais manera cu nan a haci'e.

Un pacto den cual no tabatin confiansa ningun dia, ya cu na momento cu acusa un politico di ta un di esann mas corupto cu e pais a yega di conoce pa despues dicidi di brasa e mesun politico simplemente pa sinta den un Gobierno, ta mas cu claro cu e final ta loke a pasa ayera tardi.

Pa di tantisimo bes dialuna atardi lider di fraccion di RED, Ricardo Croes a dicidi di acusa su propio Gobierno di cosnan cu no ta bon, di entre otro cu Minister Dangui Oduber lo ta suministrando un vacuna cu no ta bon segun e lider politico y cual situacion a conduci na un confrontacion mahos den Parlamento.

Dado momento Ricardo Croes a dicidi di bandona sala di reunion y den un declaracion pafo di Parlamento, el a cataloga Minister Dangui Oduber como un persona arogante y fresco cu no tin respet pa su persona.

Ayera mainta ex lider di MEP y ex Prome Minister Nelson Oduber a dicidi di sali na defensa di su yiu Minister Dangui y for di e momento ey caba, tabata circulando e rumor cu Gabinete Wever Croes tabata riba su ultimo momentonan.

Den seno di e Gobierno, principalmente cerca esnan di partido MEP, e presion a bira mas grandi pa core cu partido RED for di Gobierno, pero no tabatin un solucion adecuado cu no ta di entrega retiro di e Gabinete.

Algun ora despues, den oranan di mainta a drenta e participacion di Ministerio Publico cu a inicia un investigacion relaciona cu e fundacion di fraccion di POR, Hunto cu partido POR, caminda lo tin malversacion cu a tuma lugar, caminda cierto suma di placa lo a bay un caminda, sea riba un cuenta bancario of otro caminda, cu no t'esun corecto.

Prome Minister no a duda ningun momento pa dicidi di bay Gobernadora pa baha su Gobierno, confirmando e hecho cu e tempo pa su Gobierno bay cas tabata simplemente pa haya e mihor ocasion pa haci esaki.

Ayera MEP a logra un triunfo politico riba partido RED y su lider Ricardo Croes caminda no a duna e partido aki e oportunidad pa baha Gobierno, pero awor t'e partido mas grandi a haci esaki y awor tin cu spera riba e fecha nobo pa eleccion tuma lugar.

Eleccion lo wordo adelante y dentro di tres luna lo mester tuma lugar un eleccion pa un Gobierno nobo manera ta prescribi.



EDITORIAL

Caida di Gabinete Wever Croes a crea alivio grandi pa tantismo contradiccion



Pa: Victor (Toko) Winklaar

UN Gobierno cu ta pretende di ta mitar integro no tin derecho di existencia.
Prome Minister Evelyn Wever Croes a haya su mes den un situacion hopi pisa ayera, pa trata di hustifica retiro di su Gabinete, na momento cu no tin hustificacion p'esaki pero a dicidi di sacrifica un flamante lider politico, esta Alan Howell den e caso aki.
Tabata hopi notabel ayera pa scucha Prome Minister papia di integridad, pa papia di bon gobernacion, pero en realidad esaki tabata algo cu su persona mester a haci for di momento cu el a dicidi di acerca e ex lider di POR, Otmar Oduber, un politico cu su partido a yama pa politico corupto, a inventa cantidad di apodo p'e persona aki, pa facilmente laga tur e acusacionnan cay djis pa drenta Gobierno.

No solamente Prome Minister Wever Croes, pero tabata algo horendo scucha Minister di Husticia, Andin Bikker haci un declaracion caminda el a gana Pontius Pilatus den labamento di man pa un asunto asina serio, ora cu el a declara cu e "union politico electoral cu POR, a resulta di ta uno hopi dificil, caminda cada bes a bin ta tuma nota di sorpresanan sumamente desagradabel."
Aki sin duda e sorpresa desagradabel lo tabata e situacion cu a surgi cu ex Minister Marisol Lopez Tromp y tambe despues cu ex lider di e partido, Otmar Oduber, kende ta bou di investigacion pa asuntonan hopi serio.
E declaracion di Minister Bikker ta horendo sin duda ora cu e bisa cu e sorpresanan desagradabel y e hecho cu e tin cu soporta critica cu no ta relata na su persona, mustrando cu e no ta reconoce su mes mas den partido POR.

Pero Bikker ta co-fundador di e partido, ta su decision como politico pa bandona su partido Democracia Real y uni su mes n'e organisacion politico nobo di POR hunto cu Otmar Oduber y Marisol Lopez Tromp.
Awor cu baca a hoga, Minister di Husticia mescos cu Prome Minister ta trata di aleha nan mes for di algo cu nan tabata sa masha bon cu e no tabata bon, pero a guli manda abou p'asina por keda sinta riba stoel di Minister.

For di momento c'un miembro di bo propio Gabinete bin dilanti y informa Parlamento, no den cualkier reunion, pero un reunion publico di Parlamento, denuncia cosnan incorecto, cosnan coruptivo, no solamente di e ex Minister Otmar Oduber, pero tambe di otro miembroann di e Gabinete, e sentido di integridad no a lanta cerca Prome Minister y tampoco cerca Minister di Husticia.
Al contrario ta te cu ayera tabata e prome bes cu Minister Presidente a bin dilanti y declara cu a acusacionnan haci pa Minister Marisol Lopez Tromp, no por a wordo substancia ningun momento.
Ta un hecho cu t'e propio Prome Minister a dicidi di bishita Gobernador pa haya un formula pa manda Minister Marisol Lopez Tromp cas y a logra den esaki, pero mientras cu na varios ocasion su persona a papia cu investigacion ta continuando, nunca mas a sigui cu investigacion riba maneho di e ex lider di POR pa loke t'e Ministerio di Infrastructura caminda cantidad di cos a bay malo y no corecto.
Ta for di e tempo ey Gabinete Wever Croes mester a entrega retiro, pero e interpretacion di e palabra integridad e tempo ey, no tabata existi y awor di repente Gabinete Wever Croes a bira asina gevoelig pa tipo di casonan asina pa hasta bay over na desolve Gobierno.
Na tantisimo ocasion a cuestiona integridad di Gabinete Wever Croes, cu cantidad di asunto incorecto cu tabata tumando lugar den seno di Gobierno, entre otro insulto tras di insulto di e lider di RED, Ricardo Croes cu a acusa su propio Gobierno di ta hibando un maneho pa sirbi 'friends & family' prome cu sirbi interes di pueblo y un cantidad di cosnan otro cu no ta bon.

A tolera Ricardo Croes, a tolera e caso contra di ex lider Otmar Oduber, caminda Prome Minister semper a insisti cu no por haci nada te na ora cu e investigacion keda cla, pero ayera no a duna pober Alan Howell ningun oportunidad pa laga e investigacion tuma lugar.
Esaki ta duna e decision drastico aki e tendencia cu aki ta trata di un decision politico, un decision caminda ta busca na saca bentaha politico for di e situacion sacrificando Howell sin dun'e e beneficio di duda mescos cu a duna Otmar Oduber, ex Minister y ex lider di POR.
Ayera por a sinti den oranan di atardi y anochi te na ora cu toque de queda a permiti, un alivio grandi, un alegria inmenso den comunidad c'un Gobierno asina controversial for di prome dia, a yega su fin y ta habri caminda pa un proceso nobo pa pueblo eligi un Gobierno capacita cu por atende cu e asuntonan serio cu tin cu wordo atendi, den e forma cu pueblo no ta sali perhudica manera tabata e caso ultimo tres aña y mey.

Di otro banda, tumando nota di e noticia aki sr. Bikker a expresa su opinion personal: 'Como ser humano un noticia asina ta yena bo cu tristeza, y ta subraya cu e union politico electoral cu POR a resulta di ta uno hopi dificil, caminda cada bes a bin ta tuma nota di sorpresanan sumamente desagradabel. Dado momento bo ta cansa di cada bes haya sorpresa desagradabel y soporta critica cu no ta relata na bo persona. Mi no ta reconoce mi mes mas den POR'. Pues el a dicidi pa distancia su mes for di partido POR y a sostene decision di Conseho di Minister pa entrega e retiro di e Gabinete y yama eleccion prematuro.

Ricardo Croes (MEP) ta bandona reunion y Prome Minister no a ripara mes



Betico Croes den felis memoria, a yega di haya confrontacion cu otro politico conoci cu ta Benny Nisbet y kende recientemente tambe a fayece, y un observacion cu a bira masha conoci di Betico n'e lider di PPA tabata:

"Los perros ladran y la caravana pasa" y e observacion aki t'esun mas correcto pa splica tur loke a pasa den sala di Parlamento dialuna merdia, ora cu a tene un 'bijeenkomst' relaciona cu Covid-19.

Un confrontacion entre Minister di Salud, Dangui Oduber y e lider di partido RED y miembro di fraccion aki den Parlamento, Ricardo Croes, cual confrontacion tabata di spera mirando e forma con e lider di RED a cuestiona henter e proceso di vacunacion di Minister Oduber entre otro insistiendo cu e no ta confia e vacuna cu Gobierno a trece Aruba.

Ta di tantisimo bes cu Ricardo Croes ta cuestiona e maneho di un Gobierno cu su persona a bin ta sostene for di 2017 caba, pero caminda nunca el a tuma un posicion cu cual e ta sirbi interes di pueblo y no di un Gobierno cu e mes ta considera malo y cu e plan di vacunacion no t'esun corecto.

Awor bisando cu e vacuna aki no ta corecto, bisando cu su persona lo no presta su mes nunca p'e tipo di weganan politico aki, weganan populista, Ricardo Croes ta hortando su mesora cu apesar di tur e gritonan sensacionalista aki, ta sigui sostene e mesun Gobierno aki y Minister Dangui Oduber cu e no ta confia cu e vacuna.

Despues cu Ricardo Croes a dirigi su preguntanan na Minister Oduber, cos a cambia na momento cu e Minister a lanta para pa contesta e preguntanan di e lider di RED, kende aparentemente no tabata mucho na gusto cu tanto e tono y e forma con e Minister a dirigi su mes na su persona.

Mesora a surgi un intercambio di palabra cu a bruha tur cos y dado momento Minister Dangui Oduber a bisa Parlamentario Croes: "Mi a laga bo papia, awor sinta laga ami papia. Duna mi oportunidad pa contesta loke bo a puntra sin cu bo ta sapatia. Sinta bo rustig, sinta keto y eynan y laga mi contesta bo preguntanan," pero aki e lider di fraccion di RED a dicidi di ruim op su documentonan y a bandona e reunion lagando tur hende atras.

Den declaracion na prensa na parti dilanti di Parlemento, Ricardo Croes a mustra cu e Minister a papia c'un tono arogante y casi ofensivo caminda e no ta mira e balor agrega pa sinta scucha Minister Oduber papia cu su persona mescos cu ta c'un mucha chikito e ta papiando.

Fuera di esey e lider di RED a mustra cu e Minister no sa cu kende e ta papia ya cu su persona ta un "wetenschapper", caminda na mes momento el a reta Minister Oduber pa mustra ki diploma e tin of ki scol el a caba ya cu segun e parlamentario, e Minister lo no tin mesun nivel di educacion manera su persona, insistendiendo cu su persona a studia ley, pues e ta un 'wetenschapper' y cu e kier mira diploma di Dangui como wetenschapper.

"Mi ta un wetenschapper y mi kier pa Minister mustrando cu e ta un wetenschapper", Ricardo Croes na Dangui Oduber.

Otro punto cu a hala atencion ayera tabata ora cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende a atende e reunion aki y tabata den sala ora cu Ricarrdo Croes a bandona sala, el a declara na prensa cu e no a ripara mes cu esaki a sosode, ya cu e tabata masha "druk" bezig, haciendo kico, ningun hende sa ya cu ta Minister Dangui Oduber t'esun cu mester a hiba palabra.

Otro scenario cu realmente ta confirma cu pueblo di Aruba tin un Gobierno cu ta parce un circo, caminda no tin ni confiansa den maneho cu Ministernan di e tres fraccionnan ta hibando y tampoco tin respet pa otro, ya cu na momento cu ta considera un Minister cu bo ta sostene como un persona arogante, esaki ta bisa mas di e lider di RED cu di e Minister mes.

Andin Bikker y Dellanira Maduro, a distancia nan mes for di POR



DESPUES di e anuncio di un investigacion di parti di Ministerio Publico pa cu e fundacion di fracción di POR, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a cuminsa pa subraya cu e hecho cu Ministerio Publico a cuminsa un investigacion cu ta regarda e fundacion di fraccion di POR, ta demostra un bes mas cu husticia ta traha sin destincion alguno. E investigacion tin pa cana su caminda y pues e lo no duna comentario riba e caso.

Di otro banda, tumando nota di e noticia aki sr. Andin Bikker a expresa su opinion personal: 'Como ser humano un noticia asina ta yenabo cu tristeza, y ta subraya cu e union politico electoral cu POR a resulta di ta uno hopi dificil, caminda cada bes a bin ta tuma nota di sorpresanan sumamente desagradabel.

Dado momento bo ta cansa di cada bes haya sorpresa desagradabel y soporta critica cu no ta relata na bo persona.

Mi no ta reconoce mi mes mas den POR'. Pues el a decidi pa distancia su mes for di partido POR y a sostene decision di Conseho di Minister pa entrega retiro di e Gabinete y yama eleccion prematuro.

PARLAMENTARIO DELLANIRE MADURO TAMBE A DISTANCIA DI POR

Manera el a a bira conoci e accionnan di Ministerio Publico, Parlamentario Dellanira Maduro a wordo sorprendi cu un noticia den prensa cu Ministerio Publico a emiti un publicacion pa prensa den cual ta menciona cu tin un investigacion contra fraccion di POR. Sospechoso den un investigacion na malversacion di fondo.

Parlamentario Dellanira Maduro ta distancia su mes di POR di inmediato y lo ta independiente den Parlamento, cu mientrastanto a keda desolve.

Dellanira Maduro tambe ta trece dilanti cu e no ta parti di e Fundacion di POR, ni tin autorisacion riba cuenta di banco di e Fundacion. Dellanira Maduro a informa cu e ta bay sigi traha pa pueblo di Aruba. Kier men e lo sigui den politica, pero cu cua partido no ta conoci ainda.

A duna prohibicion di entrada na 5 empleado di Guarda nos Costa debi na huida straño di un recluso

RELACIONA cu un investigacion interno andando pa garantisa integridad di e departamento y su empleadonan, Guarda nos Costa a dicidi di prohibi entrada na 5 di su trahadornan.

Pa duna espacio na un investigacion imparcial y sin metemento, a opta pa wanta e grupo aki na cas p'asina e ekipo di investigado por realisa nan trabou trankil.
Ultimo tempo Guarda nos Costa ta hopi mas ocupa cu normal, no solamente pasobra tin cantidad di detencion relaciona cu stranheronan cu ta keda Aruba di vakantie mas largo cu ta permiti, cu ta traha sin permiso of cu a yega Aruba sin pasa Migracion, pero tambe cu e procedura pa por deporta nan via buelonan humanitario ta tuma bastante trabou. Esey banda di e hecho cu ta renobando y ampliando e facilidadnan, mientras cu tin stranheronan deteni.

Y unda tin hopi trabou ta tuma lugar, por comete erornan. Pero ora sinti cu no ta un simpel eror sino por tin algo mas su tras, ta rekeri un investigacion profundo pa por sigura cu e departamento ta traha a base di normanan di integridad y mesun cos ta spera di cada un empleado trahando eyden.

Ainda no tin ningun indicacion cu no t'asina, pero pa evita cu e percepcion ey por ta biba den comunidad, ta haci un investigacion tog pa subraya cu tur hende eyden ta di confia.



E medida ta encera un "toegang ontzegging" cu ta nifica cu e empleadonan no ta suspendi, sino cu nan no tin aceso na ningun edificio of vehiculonan di Guarda nos Costa. Ta un forma pa por baha e tension interno y investiga sin ningun sorto di presion. Directiva di Guarda nos Costa ta spera di por keda cla cu e investigacion pronto.

Partido MEP ta retira su sosten na coalicion actual

MEP no solamente ta papia di integridad, pero ta aplica integridad tambe

Partido MEP a tuma nota di un comunicado di prensa di Ministerio Publico den cual ta menciona cu Parlamentario y Vice Presidente di Parlamento, sr. Alan Howell (POR) ta wordo sospecha di malversacion di fondo publico ("verduistering"). E anuncio aki a conduci cu Partido MEP a dicidi di retira su sosten na coalicion actual, y a haci un peticion na Minister President pa entrega retiro di su Gabinete y disolve Parlamento.
Partido MEP no solamente ta papia di integridad, pero ta aplica integridad tambe. Un acusacion di tal indole contra un miembro di coalicion ta haci cu Partido MEP no por sigui duna su participacion n'e coalicion.

Si Minister President y Conseho di Minister honra e peticion aki, esey kiermen cu lo tin eleccion adelanta. E fecha lo wordo anuncia pronto.
Partido MEP ta di opinion cu a bira e momento pa pone e resultadonan di Gabinete Wever-Croes na escrutinio di pueblo, y pa busca legitimacion di voz di pueblo.
Esaki ta un decision dificil, especialmente mirando cu nos ta den un pandemia. Sinembargo kiebro di integridad ta pa Partido MEP sumamente importante. Sin integridad no tin confiansa, y sin confiansa no tin coalicion. Cu e decision aki interes general di pais Aruba ta wordo sirbi.

Den e sigiente dianan Partido MEP lo finalisa e preparacionnan pa e campanja 2021. Lo finalisa seleccion di candidatonan nobo y lo publica e programa di Partido. E campaña lo ta uno cortico y diferente, pasobra Partido MEP lo tene cuenta cu tur e reglanan di Corona, y kier evita di plama e virus.
Ademas, den comunidad awor no tin mucho interes pa mira campanjanan intenso, cu material di campaña costoso. En bes di material di campaña costoso, Partido MEP lo sigui yuda famianan den necesidad.

Partido MEP ta confia di por conta riba sosten di comunidad un biaha mas, pa por finalisa e trabou cu MEP a bin pa haci. Cu bo nos lo logra!

Raymond Knops ta bolbe confirma: "Check cu Evelyn"

Na lugar di manda Friends & Family cas a dicidi di reduci cuido medico cu 5 miyon pa luna

NA luna di januari ultimo, e organisacion di dokternan di cas, esta HAVA y tambe Respaldo a dirigi un carta na Tweede Kamer, buscando aclaracion of solucion riba e hecho cu den e acuerdo conoci como Landenpakket, cual a wordo firma pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, tin como un di e condicionnan cu mester reduci un suma di 5 miyon pa luna den e sector di cuido medico.

Un suma cu bira 60 miyon pa aña cu ta un suma considerabel y e organisacionnan menciona ta kere cu e suma aki lo bay percura pa problemanan serio den e sector di cuido y cu tur consecuencia cu esaki lo trece duna p'e interes general di salud di pueblo.

Gobierna y Parlamento a sinta cu tur instancia concerni caminda Prome Minister Wever Croes a informa cu su Gobierno lo bay dialoga cu esnan den cuido medico, lo bay dialoga pa yega na un forma con ta bay atende cu e asunto aki, mientras cu Minister Presidente ta bon na altura cu ya no por cambia nada mas riba e acuerdo aki.
Secretario di Estado di Salud, Bienstar y Deporte, a dirigi e preguntanan di HAVA y otro organisacionnan di Aruba pa haya claridad riba e preguntanan aki y aki Secretario Raymond Knops a bolbe confirma pa di tres ocasion caba, cu e organisacionnan aki, tin cu busca claridad y splicacion cerca e propio Minister Presidente di Aruba, esta Evelyn Wever Croes.

Knops ta bolbe mustra cu henter e pensamento aki, e medida desproporcional aki, a sali for di mente di Prome Minister di Aruba y cu ningun momento e medida aki ta algo cu Gobierno di Reino a impone riba pueblo di Aruba.

Ya caba Knops a yega di bisa na dos ocasion anterior cu e reduccion den presupuesto di cuido medico, ta algo di Gobierno di Aruba y asina mes Prome Minister ta pretende di informa e organisacionnan den cuido medico, cu ainda tin espacio pa dialoga pa mira si lo yega na un solucion y realmente no ta bay tin solucion riba e asunto aki.

Tur cos ta mustra cu Prome Minister kier cumpli cu exigencianan di CFT y Gobierno di Reino pa reduci gastonan di Gobierno, pero na lugar di manda hende cas, manera cu el a priminti, Prome Minister ta prefera di reduci gasto pa cuido medico cu manda su hendenan cas, un total di mas cu 300 hende sin tuma na consideracion cuanto daño esaki lo causa na hendenan den necesidad di un mihor cuido pa nan salud.

Aki un biaha mas ta keda demostra cu Friends & Family ta wordo previlegia prome cu interes di pueblo ya cu e 60 miyon aki cu ta spaar den e sector medico, lo wordo registra como reduccion di gastonan di Gobierno cual sin duda lo bay tin su consecuencianan pa hopi hende y no por confia cu lo bin cambio den esaki, ya cu e acuerdo ta firma caba y Prome Minister lo laga e asunto aki den man di e proximo Gobierno cu lo tuma mando despues di eleccion na luna di september proximo.

Awor ta Secretario di Estado, Raymond Knops ta confirma cu ta Prome Minister Evelyn Wever Croes mester ta sincero cu pueblo, cu e pais ya cu no ta forma pa hunga e tipo di weganan aki, pa trata di tuma henter un pueblo haci di kens djis pa sirbi su interesnan politico.

E-government mal ehecuta ta mal propaganda pa servicio digital

Segun Gregory Bronswinkel

“Oma y Opa a registra caba pa vacuna riba e App of e website di DVG? Pasobra Oma y Opa por hacie riba cel of riba computer, e ta facil!”
“Ma mi yiu, nos no tin computer, y nos no sa con pa hacie riba cel tampoco, con nos ta haci awor?!”
Na Aruba nos tin varios websites y portalnan online di Gobierno. Algun di esakinan ta: Aruba Health App di DVG, BO Impuesto di SIAD, DIMAS su e-registracion, DPL su e-registracion, MiSVB di SVB y algun otro portalnan online. Mayoria di esakinan ta traha riba nan mes y no ta conecta cu otro sistemanan di Gobierno.

Esaki lamentablemente ta ensera tardansa, falta di eficiencia di haña informacion necesario di un departamento pa otro.
Gobierno mester ta consciente cu nan no por permiti y nan no tin e recursonan tampoco pa ta “proefkonijn” pa cu ideanan incompetente of agendanan sin sentido, manera votamento y conteo electronico.

Ora di considera e balor berdadero di e plataformanan digital aki, dos pregunta cu ta esencial ta:
1. E plataformanan digital aki ta haciendo e bida di tur nos hendenan mas facil y mihor?
2. E plataformanan digital aki ta haci cu e departamentonan di Gobierno ta duna mihor servicio, ta traha mas eficiente, y cu responsabilidad pa cu e ciudadanonan cu nan ta sirbi?
Mescos cu Oma y Opa, hopi otro hende no tin e manera ni conocimiento tecnico pa atende cu e sistemanan digital aki. Esaki ta treciendo hopi mas stress den e comunidad y den e temponan dificial aki di Covid.
Alabez, cuanto biaha ta bel e departamentonan aki pa ayudo y no ta haña contesta, of ta haña un answering machine, of ta keda 10 minuut ta warda y tin cu sera, perdiendo placa di gasto di telefon y tempo?



Tecnologia ta conoci mundialmente como un di e toolsnan di mas poderoso y esencial pa desaroyo inovativo, social y economico. E desaroyonan aki ta necesario, pero nan mester ta sostenibel pa un bon gobernacion y pa calidad di bida, segun Gregory Bronswinkel.

Pero con nos lo por haci uzo di e oportunidadnan cu e plataformanan digital aki ta presenta?
Gobierno tin mester di campeonnan pa maneha y implementa un vision tecnologico, sostenibel y inovativo. Pero mester pensa bon riba locual ta traha den nos mesun cultura y cu ta satisfice nos necesidadnan. E ora nos lo mester selecta cu cuidao y siña di nos mesun conocimiento, experiencia y tambe di otro profesionalnan.

Bottom Line
Con e plataformanan digital actual na Aruba ta afectando e calidad di bida y e derechonan humano di nos ciudadanonan? Paso awendia, hopi hende nan bida ta draai rond di e plataformanan digital aki. Hopi di nos ta biba, siña, traha y hunga tecnologia. Abilidad tecnico y un comunidad inovativo ta crucial pa logra yega na un pais cu un bon economia y desaroyo sostenibel. Pa nos por tin exito pa cu e desaroyo inovativo aki, nos mester tin un fundeshi solido di confidencialidad, integridad y disponibilidad.
Sinembargo, si e sistemanan aki no ta facil pa tur hende por traha cu nan, ainda ta vulnerabel pa hackers, cu e riesgo y peligro pa nos privacidad y derechonan, nos mester corda, “Sopi pura ta sali salo!” y nos no mester ni pensa ariba votamento y conteo electronico prome cu nos rescata nos economia, aegun Gregory Bronswinkel.

Bucuti & Tara ta orguyosamente hospeda expertonan den Energia Berde



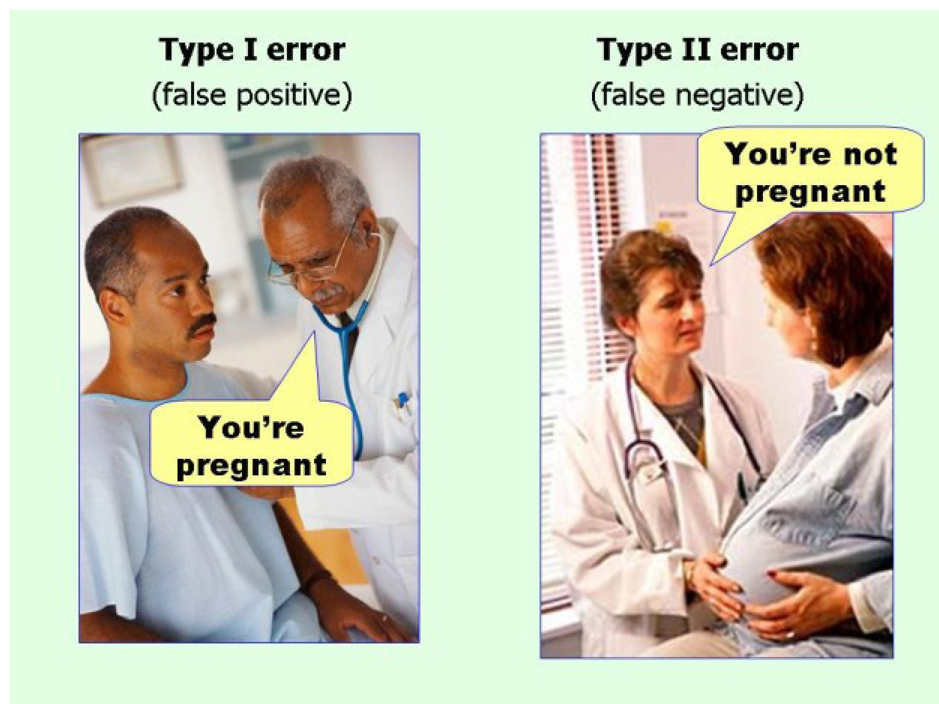


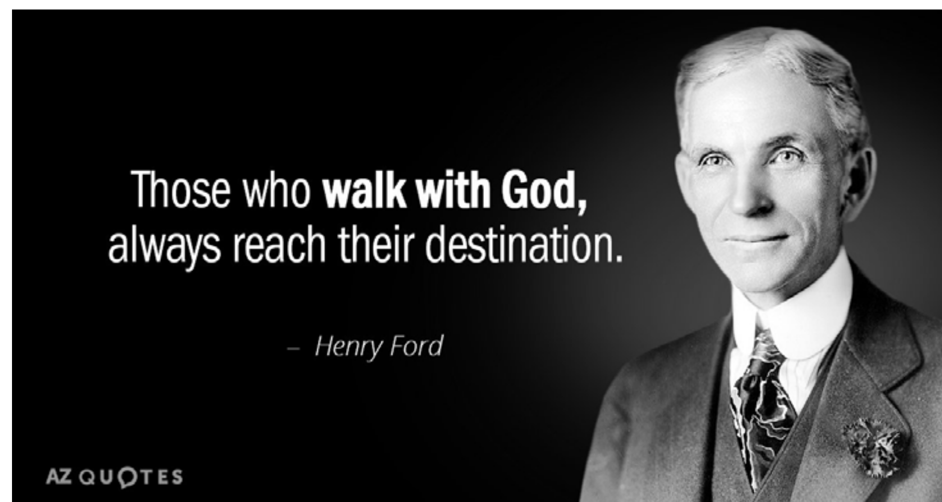
Bucuti & Tara Beach Resort t'e orguyoso anfitrion di e delegacion Aleman di ingeniero, arkitecto y otro expertonan di solucionnan sostenibel cu a bin Aruba pa presenta n'e German Green Technology Conference 2021, Smart Buildings for Sustainable Caribbean Islands.
Expertonan distingui a reuni dia 24 di maart pa discuti e posibilidadnan y potencial di reduccion di energia y e costonan di edificionan sostenibel.

"Nos ta honra cu e grupo prestigioso aki a scoge nos como hotel. Cada presentador ta representa un ehempel exitoso ei solucionnan sostenibel cu por wordo aplica na Aruba of internacionalmente," Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, ta splica. "Sostenibilidad no ta un opcion mas den nos estado actual di calentamento global y ta sumamente importante pa nos uza tur oportunidad pa siña con pa protea nos medio ambiente pa futuro generacion."

Biemans, kende ta reconoci mundiamente como un di e pioneronan di sostenibilidad, tabata un presentador n'e conferencia. El a comparti su experiencia den haci su hotel e prome, y te ainda unico, hotel certifica Carbon-Neutral den Caribe. Como visionario di e hotel mas eco-certifica di Caribe, Biemans a splica e beneficionan medioambiental cu ta proporciona tanto na nivel local como global.
E conferencia a enfoca riba perspectivanan tecnologico pa hotel, oficina, aeropuerto y edificionan residencial.
Participantenan por a tende e debatenan di e grupo di expertonan y tambe nan por a participa den sesionnan individual cu funcionarionan di Gobierno, experto y companianan Aleman y Caribense.









Trudy Hassell, no mester ta Comisario di Polis, pero mester bay traha na un Centro pa Casonan Dificil como psicológico of cu un psiciatrico. E ta gusta yuda hende. Pero for di tempo di Let's Talk, cuanto hende el a yuda?

+++++++++++++++++++++

Tur preso cu bandona KIA ta haya mesun trato cu Blauw a haya? Trudy ta bay busca nan tur na KIA? Pa papia cu nan? Dicon e no a pidi Blauw bay su cas pa papia cune? .

+++++++++++++++++++++

Minister di Husticia, Andin Bikker a pone dos posibiidad pa Trudy Hassell, sea ta prohibi'e entrada na tur Warda di Polis of bay cu vakantie obligatorio. El a scoge p'e ultimo aki. Unabes cu esaki a bira conoci, e pregunta cu a surgi ta y cu merece contesta: Porfin ta cuanto dia di vakantie Trudy Hassell tin?

+++++++++++++++++++++++

Conseho di Chicote na Trudy Hassell. Awor cu un biaha mas Mando Policial no kier Trudy Hassell mas den nan servicio, despues di e vakantie aki, bay cu VUT y asina alivia tur hende cu no kier traha cu Trudy Hassell. Funda un oficina pa duna servicio na presonan cu ta sali of ta saliendo for di KIA. Proximamente tin un otro preso lo sali, cu te awe nan no sa kico pa haci cune. Si Trudy Hassell t'asina bon, pa coregi preso, ata un trabao pa haci cu Lampe.

+++++++++++++++++++++

E pelea cu a surgi den Parlamento entre Ricardo Croes y Minister Dangui Oduber, no ta nada nobo. Nan lo keda come otro te cu eleccion of Ricardo Croes mester retira su sosten n'e Gobierno aki, pa eleccion bin adelanta.

+++++++++++++++++

Profesor Ricardo Croes na Dangui Oduber:

Ami ta cientifico den rocket & space cowboy science. Y abo?

+++++++++++++++++++++

Straño cu Evelyn Wever Croes, kende ta sinta banda di Dangui Oduber den Parlamento ta bin declara cu e no sa mes cu Ricardo Croes (RED) a bandona sala. Pasobra e tin hopi cos pa pensa y pa haci. A base di tur esaki, Gabinete Wever-Croes a baha ayera, ora cu a present ana Gobernador pa entrega su retiro.

++++++++++++++++++++

Un mirada di Fe,
un mirada di Fe
ta loke por salba un pecadó.
Juntos como hermanos.

+++++++++++++++++

BOES = Bewegen, Ontspannen, gezond Eten en voldoende Slapen.

++++++++++++++++++

Sometimes only time can answer your questions.
The fruit of Good Wishes.
Contemplate on solution, not on problem.
From Challenge to Change.
One should be simple, but not stupid.

+++++++++++++++++++++

Raad van State di Hulanda a haci COHO (Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling) echt un "coho" estilo caroti.

+++++++++++++++++++

There cannot be final result until you finish the effort.

++++++++++++++++++

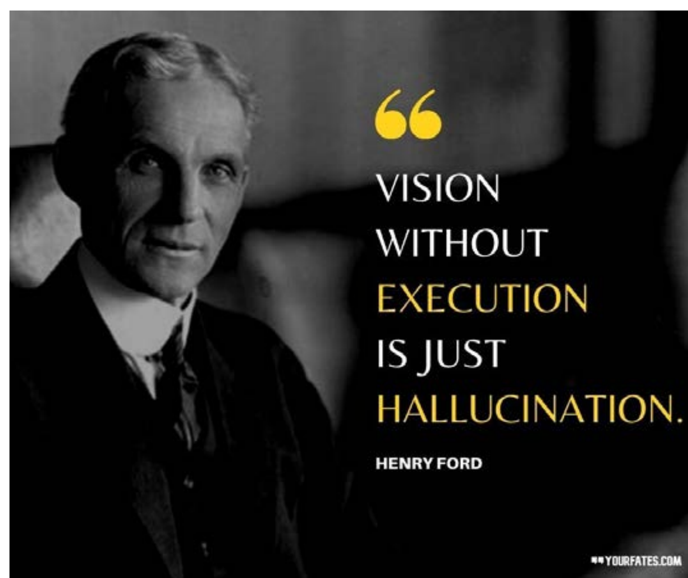
Den Siman Santo aki pueblo di Aruba por fabor tene nos deportistanan den oracion y devocion, pasobra Fundacion Lotto pa Deporte ta den cuido intensivo. Placa di deporte maneha pa gerencia a caba

Sigui na otro pagina >



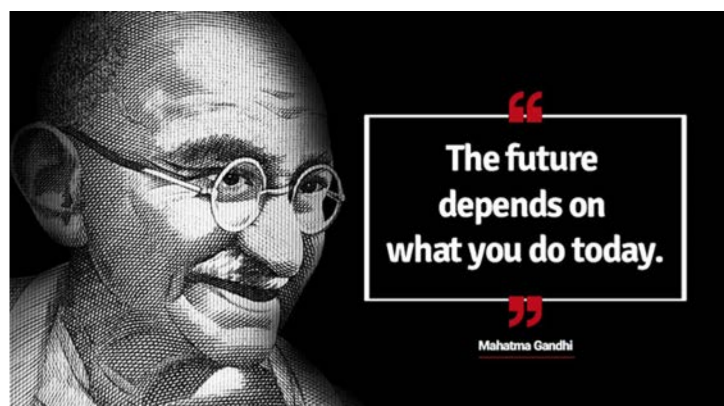
















masha dia mes. Ta bo biba di debe y mas debe. Lotto a para bira un pos sin fondo anto? Esey t'e berdad oculto?

+++++++++++++++++++

Niet morgen, maar nu.

-Wayne Dyer

+++++++++++++++++++++

Colebra mester ta den mondi fierno y no antic as: Tene hende inconfiabel leu for di bo curpa.

++++++++++++++++++

Diferente casnan di famia aki na Aruba ta celebra e siman aki Siman Santo.

+++++++++++++++

Van horen zeggen ta parse cu na Aruba Entertainment Center, e centro di poder, lo tin un celebracion clandestino di Siman di Judas dor di Raad van Toezicht di 4 di Fundacion Lotto pa Fiansa.

Rarara ta di ken e dicho aki ta: 'Den cas di mi tata no tin lugar pa Traidor?'. Mr Redashi purba di contesta e pregunta aki?

The Voice of Truth.

++++++++++++++++++++

La falsedad y la traición se pagan sólo es cuestión de tiempo.

++++++++++++++++++

To experience humility, stay in self-respect.

Be aware of who you are. Be free from any expectations of name and fame.

Logic is the beginning of wisdom, not the end.

-Mr. Spock.

++++++++++++++++++++++

Work hard and dream big.

Haters make you famous.

+++++++++++++++++++++++

CBN, Canadian Bank Note, corda riba bo bon nomber internacional y tambe riba Corporate Social Responsibility.

++++++++++++++++

Stay Safe!

Shop online.

++++++++++++++++++++

Si las personas conocieran el peso de sus palabras, le darían más valor al silencio.

El poder del Silencio

++++++++++++++++++++++

Monumentenbureau a celebra su di 25 aniversario





RECIENTEMENTE Monumentenbureau a celebra nan di 25 aniversario. E departamento a bay Misa na unda pastor di Misa di Oranjestad a bendiciona cada empleado. Alabes a bay un reunion cu nan Minister di Cultura sra. mr. Xiomara Maduro na unda a celebra e aniversario.
Gobierno a institui dia 1 di januari 1996 por medio di un decreto gubernamental un Bureau cu e nomber Monumentenbureau. A cuminsa elabora den un espacio chiquito den Centro Educativo Cristian y despues di un luna a muda na Maria Convent den e hala na Dominicanessestraat.
Monumentenbureau a cuminsa crece y na juni 1997 a muda pa Zoutmanstraat 1. Na aña 2001 a muda pa Schelpstraat 36-38 na unda e departamento ta hubica te ainda.

Monumentenbureau durante aña a crece y asina tambe nan tareanan. Na 1996 Monumentenbureau tabatin tres persona den servicio. Na 2013 Monumentenbureau a worde restructura y a bira un departamento y su formacion a bira 15 funcion. Actualmente tin 11 funcion yena y tin 4 vacatura. E cambio grandi na 2013 tabata cu e departamento mes a cuminsa pinta mapanan di restauraccion y Monumentenbureau mes ta haci e direccion y supervision ora e proyecto ta wordo ehecuta.

Monumentenbureau tabatin diferente Minister y nan ta: Sra. dr. L. Beke-Martinez, sr. T.F. Lee, sra. M. Hooyboer-Winklaar, sr. O. Oduber, sr. mr M. Eman y nos Minister actual ta sra. mr. X. Maduro. Monumentenbureau tin un solo director desde 1996 te actual cu ta sra. ing. Yvonne Webb-Kock.

Monumentenbureau kier a haci uso di e oportunidad aki pa gradici Minister sra. mr. Xiomara Maduro pa tur su apoyo cu nos ta ricibi. Tambe Monumentenbureau kier gradici Monumentenraad, ex coleganan y tur otro departamento di Gobierno p'e colaboracion ricibi, arkitectonan y nan consehero, companianan di construction y nan subcontratistanan y un tur cu a contribui den nan manera na Monumentenbureau.





Recientemente Rotary Club Aruba a haci AWG. 67.000 na donacion na diferente instancia den comunidad





E situacion di Covid-19 y tur medida cu a wordo tuma dor di Gobierno a haci cu no tabata posible pa organisa actividadnan di fundraising den e manera usual. Dor di esaki Rotary Club Aruba mester a cancela Fiesta Rotaria di 2020 y 2021. Tambe e Golf Tournament cu semper ta tuma lugar na fin aña mester a wordo adapta n'e "normal nobo" cu Covid-19 a trece cu ne. Apesar di esaki Rotary Club Aruba ta keda haci tur loke ta posibel pa sigui duna un man na diferente instancia den nos comunidad.

Recientemente directiva di Rotary Club Aruba a haci donacion di total di AWG 67.000 cual a wordo reparti bao di e siguiente instancianan:

- **Fundacion Ajudo na Aruba (FANA)**

FNA ta prepara paketenan di cuminda (custom-made) pa famianan den necesidad y cu tin yiu(nan) di menos cu 4 aña. FANA ta yuda 400 famia pa siman.

- **Stichting Sonrisa/Stichting Trampolin pa Trabao**

Sonrisa /Trampolin pa Trabao ta traha cu personanan special. Stichting Trampolin pa Trabao tin un programa di "job coach" pa personanan cu disabilidadnan. E donacion ta pa sostene ambos organizacion den nan operacion.

- **Stichting Casa Cuna Progreso**

Casa Cuna ta un cas pa muchanan entre 0-8 aña cu (temporalmente) no ta biba na cas y ta duna guia na e mayornan.

Cu e donacion di ricibi, Casa Cuna por renoba e systema electrico di e facilidadnan pa asina segura un ambiente sigur y continuo.

Un danki special ta bai na ACE Firm Engineering cu gratuitamente a contribui pa analisa e situacion di e systema electrico y a duna sosten durante ehecucion di e trabaonan.

- **Fundacion Hende Muher den Dificultad (FHMD)** awor bao nomber di **Fundacion Contra Violencia Relacional**

FCVR ta brinda sosten y guia na victimanan di violencia domestico. Donacion a bai via CEDE Aruba cu a guia e proyecto y ta pa yuda cu compra di muebleria pa e proyecto di facilidad di un shelter nobo. Fondonan pa e donacion aki a bin di e Torneo di Golf di Rotary Club Aruba di december 2020.

Den e momementonan dificil cu nos isla ta pasando aden ta importante pa por brinda e ayudo aki na instancianan cu mas mester di dje p'asina yuda nos comunidad surpasa e retonan aki positivamente. Rotary Club Aruba kier a gradici pueblo di Aruba y su colaboradornan p'e sosten continuo, hasta den momentonan mas dificil. Esaki realmente ta demostra e confiansa cu comunidad tin den nos organisacion y ta duna tur miembro e energia pa sigui haci e trabou aki.



Caroline Lacle a gradua na Universidad di Aruba

A gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. Caroline C.E. Lacle. El a gradua defendiendo su tesis titula: "Yiu di tera: Een verkenning van het begrip landskind en de implicaties ervan voor de bewegingsvrijheid van Nederlanders binnen het Koninkrijk"

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan: Prof. Gerard-Rene de Groot; mr.dr.Carlos Bollen; mr. Johanna Ponsioen.

Universidad di Aruba y AWEMainta ta felicita sra. Caroline Lacle cu su logro.

Exitoso torneo di golf di Kiwanis Club of Aruba como recaudacion di fondo





DIA 20 di maart 2021, Kiwanis Club of Aruba a organisa su di 11 torneo anual di golf na The Links na Divi, p'asina conmemora nos Dia Nacional di Himno y Bandera y tambe pa recauda fondo pa por sigui ofrece ayudo n'e comunidad di Aruba.

Aña pasa, pa motibo di e pandemia, e club a cancela e torneo pa prome biaha den 11 aña. Pero e aña aki, Kiwanis Club of Aruba a dicidi di continua cu e tradicion na un manera cu ta respeta e protocolnan di DVG, p'asina nan por sigui sirbi mucha y famianan den necesidad, specialmente den e momentonan dificil aki cu nos comunidad tin mester di mas ayudo cu semper.

E torneo di golf tabata di 18 'holes' den team di 4 persona cu e formato scramble. Tabatin 2 'flights'; e prome a cuminsa pa 9'or di mainta y e di dos 1'or di merdia. E evenemento tabata yena cu diferente premio p'e hungadornan, incluyendo e premio mayor p'e 'hole-in-one' cu tabata un 2020 Mercedes-Benz A-Class Sedan, cortesia di Yrausquin, pero ningun hungador a logra bay cu e premio unico aki.



Na final di dia, e resultadonan a bira conoci: Best Nett: The Eliminators Team - Edsel Rooi, Oneal Taveras, Julia Pinera y Percival Young: Best Gross: Party Grossers - Randolph Arends, Hunt Riley, Edson Kelly y Eddy Rivera: Closest to the Pin: Alex Hoek: Longest Drive (Men): Nigel Nedd: Longest Drive (Ladies): Indirah Ras

P'e resultadonan completo, por bishita: https://online.golfgamebook.com/leaderboard/2ua-mkqz Kiwanis Club of Aruba kier gradici The Links na Divi pa nan servicio, cuminda y campo di golf excelente; Yrausquin pa a patrocina e premio pa 'hole-in-one', un bunita Mercedes-Benz A-Class nobo; Aruba Trading Company pa a provee e bebidanan durante e torneo; y tur e 88 hungadonan cu a haci e evento aki un exito, un danki grandi pa e apoyo. E fondonan colecta lo bay directamente na Cas Blechi di Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA), un proyecto cu a lansa aña pasa pa acomoda un total di 10 mucha/hoben cu limitacionnan, entre 6 y 24 aña, cu ta keda bou di cuido di trahadonan di SVGA. E club ta mas cu orguyoso pa duna nan apoyo na e bon causa aki cu ta yuda proteha, cuida y desaroya nos hobennan cu por ta no tin e mesun oportunidadnan cu otro.

Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba, por bishita nan website na: www.kiwanisclubofaruba.org. Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba, por bishita nan website na: www.kiwanisclubofaruba.org

Homber deteni diadomingo, dialuna bek den libertad y ta bolbe wordo deteni pa no sigui ordo di autoridad

DIALUNA den oranan di atardi, un patruya di Polis na Pos Chikito ta topa cu e Toyota Rav4 shinishi coriendo un biaha mas hopi iresponsabel, pasando auto y treciendo asina trafico na peliger.
Mesora e patruya di Polis a cende su sirena y a duna e chauffeur di e Rav4 ordo pa para, pero manera ya ta su custumber e no ta respeta ordo di autoridad. E patruya mesora a pidi refuerso y a cuminsa cu un persecusion.

E chauffeur di e Rav4, diadomingo mainta a wordo deteni na altura di Mangel Halto Bar, pa motibo cu ta for di diasabra merdia e tabata keda burla di Polis y durante Toque de Queda, e tabata keda subi caya y core hopi iresponsabel rond, te cu un patruya di Polis a accidenta durante den oranan di madruga, durante un di e varios persecusionnan su tras.
Mientras refuerso tabata na caminda e persecusion a start na Pos Chikito n'e caminda patras te cu Barcadera, unda el a lora y drenta un caminda di santo. Aki e chauffeur a para e auto y a bay na pia. El a drenta den mondi pa sconde pa Polis. Aki ta caminda cu Polis a rondona e mondi y asina a logra pone man riba e chauffeur aki.

Un biaha mas el a wordo deteni y hiba Warda di Polis y su auto a wordo confisca. Diadomingo mainta el a wordo deteni caba pa motibo cu for di diasabra merdia e tabata keda burla di autoridad.
El a wordo poni den libertad, pero no a siña su les.
Un biaha mas el a bolbe subi tras di stuur y sigui core iresponsabel. E homber aki tras di stuur ta forma un peliger pa trafico y sigur no tin un clase di respet pa autoridad.
No lo ta nada straño cu mañan e ta bek den libertad, ta bolbe sigui burla di autoridad y e mas pio ta cu e ta trece trafico na peliger.















Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor nan nos curason,
nos ta anuncia fayece na Colombia nos ser stima:

Lucas Werleman
Mihor conoci como "Yul"
*22-07-1947 - †25-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Wunibaldo Ruben Krozendijk
*18-12-1957 - †29-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a lucha e bon lucha, mi a kore e karedatena fin i mi a mantené mi fe.
2 Timoteo 4:7 BPK13

Nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:

Flora "Diana" Lopez
Mihor conoci como: Dina
*28-10-1942 - †27-03-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cynthia Marjorie Henriquez
*20-11-1952 - †19-03-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Violeta Margarita Henriquez-Diaz
Rumanan:
Leandro A (Buchi) & Mayra Henriquez-Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp-Henriquez
Ilse & Juan Pedro-Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme-Henriquez
Sobrinonan: Ellrich&JerisaHenriquez-Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra PellicerJoalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp &Odina Lacle
Aschwin& Deborah Pedro-BoscartAschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Sobresobrino: Damian &Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro

Tantanan: Ageda (Eda) Henriquez-Vrolijky famia
Maria Henriquez
Germania Martinez
Ihanan: Ulrika Tromp, Ellrich Henriquez, Veronica Bernal, Joreenh Tromp,Aschlyn Pedro, Aimee Rach &Tanique Chan

Bon amiganan di cas:
Lili Pieternella -Rijke y Ilienne Pieternella
Zoila Rach
Maria (Vosje) de Visser
Joan Hart
Carina Kelly
Primo–primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y conocirnan

Demas Famia: Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro,Landa Palme, Diaz, Martinez, Labad, Franca, Vrolijk, Molina, Martis, Malmberg, Castillo, De Lange, Batista, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart, Pieternella, de Visser, Rach & Kelly

Demas famiananna: Corsou, Santo Domingo, Venezuela, Hulanda y Merca

Acto di entierotumalugardiahuebs 1 april2021naAurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despuessalien-dopa Santana catolicona Playa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Violeta Margarita Henriquez-Diaz
*10 Juni 1929 - †27 Maart 2021

Na nomber di su esposo:
† Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Su yiunan:
† Cynthia Henriquez
Leandro (Buchi) & Mayra Henriquez - Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp – Henriquez
Ilse & Juan Pedro - Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme – Henriquez
Su nietonan:
Ellrich & Jerisa Henriquez - Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra Pellicer
Joalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp & Odina Laclé
Aschwin & Deborah Pedro – Boscart
Aschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Su bisanietonan:
Damian & Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro
Su Rumanan:
Enrique Diaz
Julio Cesar & Gladys Diaz – Peña
Carlos & Magalys Diaz – Brea
Violeta Diaz
Yolanda Diaz
Angela Diaz
Nelson Morato
Su Primanan:
Germania Martinez y yiunan
Iris Castillo
Rayza Castillo
Jasmina de Lange y yiu
Su cuñanan:
Agueda (Eda) Henriquez – Vrolijk y famia
Maria Henriquez
Comader:
Tica Paublini
Demas Famia:
Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Morato, Martinez, Labad, Castillo, De Lange, Franca, Vrolijk, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Laclé, Hart.
Demas famianan na: Santo Domingo, Venezuela, Hulanda, Argentina y Merca.
Acto di entiero tuma lugar diahuebs 1 april 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Pueblo Prome



Violeta Margarita Henriquez-Diaz

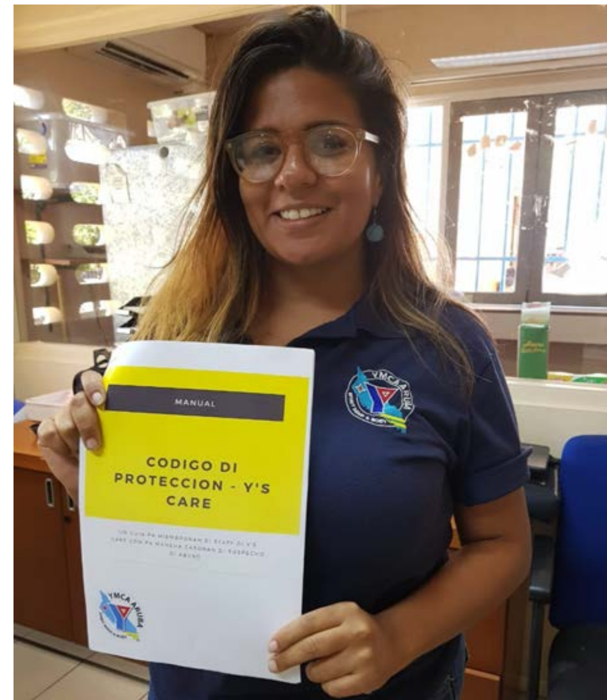


Cynthia Marjorie Henriquez

Ta manda su condolencia na su miembro di Directiva Buchi Henriquez

P'e doble sla, esta cu morto di su mama Violeta y di su ruman muher Cynthia Ambos lo sosega den braza di Señor

YMCA a keda cla cu nan plan di implementacion di Codigo di Proteccion



Diabierna 26 di maart 2021, sigur tabata un momento di orguyo y alegria, na momento cu YMCA Aruba a resulta di ta e prome stakeholder cu a entrega su plan di implementacion di Codigo di Proteccion.

Tur stakeholder den e veld grandi social a haya e 'modelopzet' di e implementacion di Codigo como tambe tur informacion y presentacion necesario pa ta completamente ekipa pa traha nan plan di implementacion.

E rond di consulta cu e lider di proyecto, Efraim Suurendonk, a haci den e veld social a keda completamenta cla, cu excepcion di dos instancia: Imelda Hof y Bureau Traimerdia, cu ta poni pa sosode den e dianan benidero finalmente.

E stakeholders mester yena e pasonan di Codigo den e plan di implementacion pa nan instancia y asina garantisa y salvaguardia seguridad y bienestar di tur mucha cu ta cay bou di nan auspicio.

Den e proximo simannan, lider di proyecto lo bolbe acerca tur stakeholder pa sa con leu nan ta cu e plan di implementacion di Codigo.

Tambe lo cuminsa cu e di dos workshop/training p'e 76 Centronan di Cuido cu a haya e prome training den luna di october y november 2020. Den e workshop lo duna atencion n'e Codigo un bes mas cohuntamente cu Fundacion Famia Planea, Fundacion Pa Nos Muchanan y Fundacion Respetami, unda lo enfoca riba diferente tema relaciona cu e pasonan di Codigo di Proteccion; educacion sexual, reconoce e señalnan di abuso sexual di menor y mas. Lo haci uzo di caso real p'asina e participantenan por aplica e pasonan di Codigo di Proteccion, haciendo uzo di SofS y asina nan por haya un mihor bista, con lo mester anda cu e pasonan di Codigo.

E workshop/training aki lo tuma lugar den luna di mei y pronto veld di Centro di Cuido lo cuminsa haya tur informacion y inscripcion.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Mi alma ta glorifica Senor y mi spirito ta goza cerca Dios mi Salbador. Pesei laga tur locual ta spera mi ta bunita. Laga tur locual rondona mi ta bunita. Laga tur locaul mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Estela Tromp-Farro
Mihor conoci cu Cheli
*05 - januari -1937 - †28- maart- 2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece:



Leon E. Quandt
Mihor conoci como "Leo"
*19-02-1953 - †10-03-2021

Na nomber di su:
Ruman: Wilfred Isenia (Curaçao)
Tanta: Medarda Tromp-Quandt
Primo y primanan: Tromp, Quandt, Albertus, Becker, Semelleer, Schenker, v/d Linde, Thode, mucho hopi pa menciona
Conocir: Mike Eman
Su famia di Fundacion Paraiso de Rosas
Demas famia: Quandt, Tromp, Zievinger, Hoek, Orman, Dirksz, Reynoso,Adamus
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar diahuebs 1 di April 2021 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Famia lo desea pa bini bisti na colornan alegre.
Nos kier a recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Usa handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa, sunchi ni aglomeracion.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmeneso tristeza na nos curason,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Sr. Ruben Valdemiro Sprok
Mihor conoci como Bem of Tio Ben.
*Curacao 25 juli 1945 - †Aruba 26 maart 2021

Na nomber di su:
Casa: Mariana Sprok Figaroa
Yiunan:
Marie-Lus Sprok
Ruben Jr. y Eveline Sprok Lacle y yiunan
Nieta y nieto stima:
Gerrylin Zijlstra
Gerwin Zijlstra
Tata di su nieta/o:
Germar "Gerry" Zijlstra
Consuegro y Consuegra:
Everaldo "Efe" y Griselda "Stella" Lacle Henriquez
Su rumannan:
† Efraim Sprok y famia (Cur)
† Lionel Sprok y famia (Cur)
Donald "Don" Sprok y famia (Cur)
Nilda Merselina Sprok y famia (Cur)
Nelson Sprok y famia
† Marcel Sprok y famia (Cur)
Harold "Roly" Sprok (Cur)
Edgardo "Gachi" Sprok y famia (Cur)
† Stanley Sprok y famia (Cur)
Maritza Tromp Sprok y famia
Ingrid Sprok y famia (Hul)
Sigfried "Chief" Sprok y famia (Cur)
Norman "Nooi" Sprok (Cur)
Kenneth "Ken" Sprok y famia
Swa y cuñanan
Ihanan:
Giovanni Sprok y famia
Maricarmen Merselina y famia
Demas ihanan.
Primo y primanan na Aruba y Curacao
Sobrino y sobrinanan na Aruba, Curacao, Hulanda, St. Maarten, Costa Rica.
Ex coleganan di Conar NV y Bopel NV.
Amigonan di voetbal di Atletico y Deportivo Nacional.
Hungadornan di Bingo di Marriott Stellaris Casino.

Demas famia: Sprok, Figaroa, Merselina, Tromp, Roza, Gumbs, Lacle, Faro, Zijlstra, Kock, Jacobs.

Acto di despedida ta tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 3 di April 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues e cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Enbes di flor of krans por hasi un donacion na stichting Wit Gele Kruis.

Nos kier a recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Usa handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa, sunchi ni aglomeracion.

Exitoso dianan di informacion tocante estudio pa alumnonan di Caribe Hulandes



DESPUES cu tabatin un promé secion digital pa alumnonan di HAVO, VWO en SBO/ MBO-4 riba dialuna 9 y diárason 11 di novèmber 2020, StudyChoiceCaribbean a tene un secion mas riba dialuna 8 y diárason 10 di maart, special pa alumnonan cu kier sigui cu nan estudio riba nivel profesional intermedio.

Tabatin 35 presentacion di scolnan di MBO/ SBO/EPI/NIPA y varios organisacion cu ta duna estudionan y entrenamento interno, manera e.o. Polis, Kustwacht, Cuerpo di Bombero, Hospital.

E enfoke tabata riba e posibilidadnan pa sigui un estudio profesional riba un di e seis islanan di Caribe Hulandes.

Mas o menos 300 alumno di Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten a sigui e presentacionnan interactivo di 45 minuut y na final di cada presentacion a haci nan preguntanan directamente n'e scol of organisacion cu tabata presentando.

Mientrastanto tur presentacion ta acesibel riba e website www.studychoicecaribbean.com



Asina ta duna scolnan e oportunidad di (bolbe) wak e presentacionnan den e klasnan, pero alumnonan por wak nan cu nan mayornan tambe. Nos ta orguyoso di e grupo grandi di alumno cu a tuma parti den e evento digital aki p'asina haya informacion tocante e estudio cu ta dirigi riba nan talentonan. Nos ta spera cu e evento ta yuda nan haci un bon escogencia.

Despues di e dos seccionnan, di november 2020 y maart 2021, na tur tin 45 ora di video riba e website, parti den 90 presentacion. Casi 750 alumno a participá n'e evento.

E intencion ta pa ripiti e evento aki tur aña.

E team di StudyChoiceCaribbean

Bishita e website:

https://studychoicecaribbean.com/

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu enorme tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima.



William Jose Gomez
Cariñosamente yama "Willy"
12-11-1962 – 29-03-2021

Su esposa: Giselle Gomez-Vrolijk

Su yiunan: Gillianny y Jason Bregita
Giancarlo Gomez y Shayna Harms

Nieta: Eliana Bregita

Rumannan: Filomena y Daniel v/d Linden
Ronny y Haydee Gomez
Francisco "Bubeys" y Sylvia Gomez
Danny y Cornelia Gomez
Suzy y Nando Maduro

Sobrinonan: Danilo y Dangello
Tamara y Xiomara
Penelope, Francis y Giovanni
Nannelia y Naima
Thaïsa, Kimberly y Jean-Pierre

Swa: Gilbert Vrolijk
Primo y primanan, ihánan, bisiñanan, amigo y amiganan, coleganan di Departamento di Recurso Humano y demas famia Gomez, Vrolijk, Bregita, Harms, Sevinger y Feliciano.
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 1 di april na Misa Santa Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios omnipotente,
bisa SEÑOR: 'Mi refugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!'

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Enite Joseph-Flenzin
*14-06-1955 - †28-03-2021

Acto di entiero lo wordo anucia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Timoteo Sinforiano Winklaar
*22-08-1948 - †29-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 29 mart 2021 | Preis: $0,60

ATAKE KONTRA POLIS

Gezaghebber riba patruya den toke de keda



Gezaghebber Edison Rijna ta kontentu di mira e kolaborashon ku tin durante e pandemia di Covid-19 aki entre diferente kuerpo i instansia na Boneiru. El a bisa esaki djabièrnè anochi promé di bai riba patruya ku un unidat polisial nèt promé i durante toke de keda. Funshonarionan di KMar, JICN i Toezicht en Toezicht (T&H) di Entidat Públiko Boneiru tambe ta partisipá. Foto ta mustra e promé mandatario dilanti warda di polis huntu ku funshonarionan di KPCN i JICN.

Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'



Sosten finansiero pa akohida di mucha na Boneiru

Sosten finansiero pa akohida di mucha na Boneiru

KRALENDIJK -- Organisashonnan di akohida di mucha i ‘gastouder’ ta haña kompensashon finansiero te promé di yüli 2021 si nan mester sera pa motibu di Covid-19. Esaki Reino i Entidat Públiko Boneiru a disidí den e programa BES(t) 4 Kids. Entidat Públiko Boneiru ta pidi organisashonnan di akohida di mucha pa durante di e periodo di invakuashon (‘lockdown’), no kobra e kontribushon di mayor. Organisashonnan di akohida di mucha i ‘gastouder’, durante di invakuashon, ta haña un kompensashon èkstra pa kontribushon di mayor, pa asina mayornan no mester paga nan kontribushon (kompletamente).

Kompensashon

E kompensashon èkstra pa luna ta $150 pa akohida di dia i $100 pa e akohida despues di skol pa mucha. E suma naturalmente ta mas abou si e invakuashon dura ménos ku un luna. Ta pidi organisashonnan di akohida di mucha ku mensualmente ta kobra mas ku $150 pa akohida di dia i $100 pa akohida despues di skol pa, durante di e invakuashon, desistí di e sobrá di e kontribushon di mayor. E organisashonnan di akohida di mucha lo deskontá e kontribushon di mayor kompensá durante di invakuashon, di mas tarda 31 di yüli 2021.

Supsidio ta kontinuá

Banda di e kompensashon èkstra di kontribushon di mayor durante invakuashon, e supsidionan normal pa e akohida di mucha tambe ta kontinuá ora ku e akohida di mucha mester sera pa motibu di COVID-19. Esaki ta konta pa e supsidio pa un lugá na akohida pa muchanan ku ta biba den pobresa i tambe e supsidio temporal pa mehorá e kalidat di akohida di mucha i baha e gastunan pa mayornan.

E supsidionan aki ta kontinuá si e akohida di mucha mester sera durante di un invakuashon. Pero tambe ora un akohida di mucha sera temporalmente pa motibu di enfermedat òf karentena di kolaboradó komo konsekuensia di COVID-19.

Bes(t) 4 Kids

E organisashonnan di akohida di mucha ku ta hasi uso di e supsidionan i kompensashon èkstra di kontribushon di mayor for di e programa di Bes(t) 4 Kids, no por hasi uso mas di e medidanan di emergensia finansiero general di e unidat SZW di RCN.

Na e momento aki ta elaborá e areglo eksakto mas aleu pa e akohida di mucha i lo publik’é riba término kòrtiku.

Servisio di rekohé sushi

KRALENDIJK -- E servisio di rekohé sushi di Seibon lo kontinuá normal riba djabièrnè 2 aprel 2021 (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel 2021 (di dos dia di Pasku). No tin ningun kambio di ruta riba e dianan menshoná. Selibon su empleadonan di e servisio di rekohé sushi di kas i negoshi lo pasa normal segun e skema kustumbrá. Esaki ta konta pa tur tipo di sushi; glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di sushi.

Mester tene kuenta ku trùk di sushi ta pasa mas tempran riba djabièrnè 2 aprel (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel (di dos dia di Pasku) den e barionan kustumbrá.

E servisio di rekohé kadaver di bestia lo kontinuá normal riba 2 i 5 di aprel benidero. Pa por hasi uso di e servisio aki por yama na 788-2999.

Selibon su lugánan di entregá sushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lagun lo ta será riba djabièrnè 2 di aprel (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel (di dos dia di Pasku).

E lokashonnan aki lo ta habrí djasabra 3 di aprel 2021.

E ofisina prinsipal di Selibon na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djabièrnè 2 di aprel (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel (di dos dia di Pasku). E ofisina aki lo ta habrí bèk djamars 6 di aprel 2021 pa brinda kada kliente e bon servisio di kustumber.

Ku profundo tristesa na nos kurason, nos ta partisipá fayesimentu repentino na Hulanda, di nos kerido mama, wela, tante i prima

Gladys Alcantara Hart

*19-10-1941 †*23-03-2021*



Na nòmber di
su yu:
Fred Martinez i Jacqueline
yu sin doló -subrina:
Sharon de Palm
ruman:
Ramona de Palm-Hart
rumannan di kriansa:
Orlando Hart, Freddy i Glenda de Palm
sobrinu(a)nan:
Marlon de Palm, Carol John de Palm, Tyrone de Palm, Gillion de Palm i Jenny Hart,
nietunan sin doló:
Ruby i Danisha Scherpenhuijzen na Hulanda
Sue-Ellen Richardson na Boneiru.
Prima(u)nan: Chemita Flanders
Raoul, Soll, Vivian, Norma, Mayra, Margareth, Arthur, Richenel, Ronald, Julian, Vera, Lien, Swinda i Shana Hart
Caito, Bennie, Tuyo i Irena Martis
Glenda Coffie
Leka Goeloe
Alba Amelia
Irving, Hildo i Edwin ‘Boy’ de Palm
Theresita, Cres i Jullieta Statie
Avil, Boeis, Ingrid ‘Chechi’ i Ruth Carlo
Amiganan na Boneiru: Romualda Keller,
Eddy i Julieta Sint Jago, Rosalba Sint Jago i famia
Amiganan na Hulanda: Rubia, Chichi, Bebi i Vivian
Demas famia: Hart, de Palm, Martis, Flanders, Statie, Carlo, Amelia, Coffy, Goeloe, Richardson i Sint Jago.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un miembro di famia, amigu(a) òf konosi.

En konekshon ku medidanan di COVID-19, entiero ta tuma lugá den seno privá na Hulanda.

Selibon no ta forsa empleadonan pa bakuná

KRALENDIJK -- Selibon N.V., kontrali na loke ta sirkulando den medionan sosial i prensa lokal, no ta obligando su empleadonan pa bai bakuná kontra COVID-19. Asina gerensia di e kompania ta aklará den un komunikado di prensa. T'asina si ku e kompania for di prinsipio di e pandemia kontinuamente ta sòru pa informá e trahadónan, segun gerensia, ku ta esensial pa protehá nan mes na un manera seif kontra e vírùs di COVID-19. Gerensia di e kompania di limpiesa ta trese dilanti di a tuma nota di diferente mensahe i notisia ku ta sirkulando via medionan sosial i prensa lokal, ku e kompania lo ta obligando su empleadonan pa bai tuma e bakuna. Den e mensahenan ku ta sirkulando via retnan sosial ta menshoná nòmber di diferente empleado ku Selibon NV lo a obligá pa bai bakuná. Gerensia di Selibon NV ta refutá tur e mensahenan aki. "Na ningun momento nos no a obligá ningun empleado pa bai bakuná", asina e komunikado ta bisa. Gerensia ta sigui bisa ku e kompania for di prinsipio di e pandemia di COVID-19, a sòru pa informá e empleadonan kontinuamente ku ta esensial pa protehá nan mes na un manera seif kontra di e vírùs COVID-19. E kompania, komo empresa vital, a haña aprobashon tambe pa su empleadonan bakuná ku preferensia. Gerensia ta splika ku komo kompania responsabel, a duna un seshon di informashon detayá tokante bakunashon na tur empleado di e kompania. Gerensia ta enfatisá ku bakunashon ta totalmente boluntario. T'asina si ku no opstante ku bakunashon ta boluntario, Selibon N.V. ta enkurashá tur empleado pa bai bakuná i asina yuda protehá nan mes i henter nos komunidat boneriano. E kompania ta hasi un yamada sigui kuida pa gana e bataya kontra COVID-19.

Rápidamente Boneiru ta bai kuminsá pasa mas hende angua

KRALENDIjk -- Rápidamente Boneiru por pasa mas hende angua kontra corona. Esaki ta nesesario pasobra e kantidat di infekshon ta preokupante i mas hende ta bira gravemente malu. Ku e mas di 11.000 bakuna èkstra di Pfizer ku siman pasá a yega for di Hulanda, por kuminsá pasa habitantenan for di 18 aña angua. Ku esaki ta pone un paso importante pa protehá nos isla mas mihó kontra corona i redusí preshon riba kuido. Na fin di aprel un biaha mas ta bini un kargamentu di 11.000 bakuna pa e di dos angua. E periodo entre e promé angua i e di dos angua ta bira sinku siman. Por pasa angua di djaluna te ku djasabra . Si tur hende hasi uso di e bakunanan èkstra, despues di dos angua 75% di e poblashon adulto di Boneiru ta kompletamente bakuná. Den e porsentahe aki a konta tambe personal di kuido, hendenan di 60 aña bai ariba i otronan ku ya kaba a bakuná.

Ora ku minimalmente 70% di poblashon adulto di Boneiru a haña e dos anguanan, nos ta spera ku esei ta duna mas espasio pa suavisá e medidanan di corona. Ekonomia por lanta para atrobe i nos poblashon por bai bèk na su bida di promé ku e krísis di corona. Pa un mihó protekshon dos angua ku e bakuna di Pfizer ta nesesario. E chèns ku bo ta haña corona despues di dos angua ta hopi chikitu, pero no sero. Pa e motibu aki por lo pronto e mesun reglanan di corona ta konta pa hendenan ku a bakuná, ku pa hendenan ku no a bakuná ainda. Ta te ora 70% di nos poblashon a bakuná, hopi mas kos ta bira posibel.

A habri registrashon online pa angua kontra corona pa hende di 18 aña bai ariba

KRALENDIJK -- For di awor habitantenan di 18 aña bai ariba por registrá online riba www.bonairecrisis.com pa nan angua kontra corona. Esei por durante 24 ora pa dia. E persona ku registrá su mes tin ku duna un number di telefòn òf un email. No ta posibel pa registrá mas ku un hende via un e-mailadres. Si tin problema ku e registrashon online, por mèldu esaki na vaccinatie.info@bonairegov.com

Pa mas tardá sinku dia despues di su registrashon, via email e persona ta risibí e fecha pa su promé i su di dos angua. Entre e promé i e di dos angua tin sinku siman. Ta posibel pa pasa angua di djaluna te ku djasabra.

Den kurso di otro siman tin un number di telefòn nobo grátis pa registra-shon pa angua kontra corona. E number akí ta alkansabel for di djaluna te ku djabièrnè di 08:00 – 12:00 or i di 13:00 - 17:00 or i riba djasabra for di 09:00 – 13:00 or. Riba e number akí e hende ku yama por hasi pregunta tambe tokante bakunashon. Mas pronto posibel ta anunsiá e number nobo. Hendenan ku yama 0800 0800 for di awe pa traha un sita pa pasa angua kontra corona, no ta haña un sita mesora.

Ta nota nan nòmber i number di telefòn sí. Despues un empleado di e number di telefòn nobo grátis ta yama nan bèk pa regi-strá nan i traha un sita pa pasa angua. E number di telefòn 0800 0800 ta keda den uso pa traha sita pa laga hasi tèst di corona.

Un ratu riba patruya (1)

Pa: Bòi Antoin

Si mi ke bai riba patruya un anochi ku polis? Pa eksperensiá kon ta kontrolá kumplimentu di e reglanan di lei di emergensia? Pa mas ku un siman pasá nos tata sivil, gezaghebber Edison Rijna, a dekretá e loke el a yama ‘lockdown’, ku ta inkluí entre otro toke de keda di 9’or di anochi pa 4’or di mardugá. Tambe ku restorant i snèkbarnan mester stòp di entregá kuminda pa 8’or di anochi. Ademas ku tin prohibishon di aglomerashon... Tur e medidanan aki pa evitá distribushon e vírus agresivo, temibel, fastioso i asta mortal vírus yamá corona ku spesialmente su variante britániko. Covid-19 ta poniendo drama rònt mundu. M’a disidí di aseptá e invitashon.



Spiritu di skirbidó

“Mitar di ocho na warda di polis!”, e mandatario a bisa ku bos outoritario. Kasi komandá, mi. El a invitá mi komo amigu, pero di mes tambe mi spiritu di ‘skirbidó di korant’ ta kompañá mi semper, te asta den mi soño. Mi ta un skirbidó te den mi higra. Mi no ta outor, ni periodista. Skirbidó i sirbidó mi sa. Skirbidó i sirbidó di mi pueblo.

Mi sa ku nos promé mandatario aki gusta tur asuntu ku ta konserní militarismo. Polis tambe ta kai un tiki den esaki. Mi ta ripará esaki ora ku nos sa krusa mondinan di Boneiru. Mi ta ripará semper ku e tin duele di no a bai ‘dienst’, kumpli ku servisio militar, loke ami sí a hasi.

Ademas, no lubidá ku mi tabata durante algun aña miembro di VKB - kuerpo boluntario di Boneiru. Den e kalidat ei m’a kore hopi patruya, tantu huntu ku polis komo riba nos mes. Drenta Kaya Kòrsou i otro lugánan problemátiko den segundo mitar di dékada nobenta huntu ku Benito Dirksz, Tico Grijt, David Pourier, Nel Nicolaas... Asta te na St. Maarten nos a resultá tempu di orkan Luis. Pues akshonnan polisial no ta nada straño pa mi.

‘’Briefing’

Topa ku Miluska, bosero polisial, na entrada di warda di polis. El a kuminsá na asumí ku mi no por partisipá na e ‘briefing’... Komprensibel. Despues di diskutí na nivel mas haltu mi por a sinta skucha tòg durante ku nan tabata duna e ‘briefing’, pues kiko lo bai pasa e anochi ei.

Loke a hala mi atenshon ta e echo ku ta un polis hóben tabata dirigí e ‘briefing’. Bon, bo tabatin medio-veterano Lee Anthony tambe den sala. Pero e ‘briefing’ tabata den man di un polis ‘pichon’: Yaël Soliano.

El a splika kiko lo bai hasi, na unda i kon. Bon spliká. Tabatin algun pregunta. Agente polisial Lee Anthony a pidi pa no lubidá Rincon, su bario, “pasobra mi konosé mi hendenan riba djabièrnè anochi.”

Gezaghebber tambe a hiba palabra. Despues tabatin, manera ta yam’é, un ‘foto moment’ ku gezaghebber huntu ku polis i personal di JICN dilanti entrada di polis. Pasobra ta usando personal di JICN (prison) tambe den e akshonnan aki.

Promé akshon

Nos medio di transporte pa e anochi ei tabata un pikòp haltu, sin identifikashon polisial. E momentunan di mas troumátiko pa mi, Gezag i Miluska, tabata pa subi i baha for di e pikòp aki. Bon mirá nan lo mester instalá left na e portanan pa hende ku pia kòrtiku manera nos. Esaki ta mi opinion.

Shofùr ta e agente polisial Reliano Emerenciana. Bisañetu di e legendario Yuya Emerenciana, venezolano di Aroa, na unda el a topa i despues kasa ku Jan Hendrik Emerenciana di Nikiboko.

Nos a subi Kaya Libertador Simon Bolivar nèt 8’or di anochi. Na fin dje kaya aki, den e edifisio konosí komo ‘Casa Ramon’, nos ta topa ku un lugá di hóreka ku ta bende arepita. A konstatá ku e trahadónan di arepita a entregá un kliente arepita nèt kuater minüt despues di 8’or, ora ku e mester a stòp. Ainda SUV dje kliente tabata pará riba asera, loke riba su mes kaba tabata un violashon.

E kuater minüt aki a resultá e famia empresario fatal. “Mama, que está pasando”, mi ta tende un yu muhé dje pareha ta puntra. E mama a kontestá algu manera “tranquilo hija”. M’a haña duele di e mucha. Pero ya....

Di unda nan a sali asina lihé mi no sa, pero diripiente e lugá di arepita tabata rondoná pa polis i funshonarionan di JICN i KMar. Yen di pregunta i remarke. Ta notifiká tambe funshonarionan di Toezicht en Handhaving (T&H), ku demonstrativamente ta pone un steker grandi na porta dje establesimentu, ku lo mester keda será un par di dia, miéntras ku e doñonan por konta tambe ku un but.

Kontròl

Pokopoko mi ta bin komprondé kiko tarea di e patruya ta. Naturalmente mi no ta bai divulgá tur detaye, tur sekreto, pa no hasi boso sabí. Esun ku no ta tende, mester



sinti. E reglanan di toke de keda a keda ampliamente spliká. Loke sí mi por divulgá ta ku e funshonarionan aki ta bon prepará. Nan tin bista riba (kasi) tur kos. Pues no purba 'take chance'.

Entre 8'or pa 9'or ta konsentrá riba establesimentunan di hóreka ku ainda lo por ta entregando kuminda na kliente. E lugá di arepita ta e úniko echo di infrakshon ku nos patruya por a topa kuné.

Segun mi, otro patru-yanan tabatin mas suerte. Mi no por a komprondé esaki bon, pero parse ku e anochi e patruya di T&H a aktua na mas establesimentu di hóreka.

Riba Kaya Macario Sint Jago nos ta kore pasa banda di un trùk di pan. Reliano ta baha velosidat. Un dama pará pafó dje trùk di man djaleu ta laga komprondé ku tur kos ta OK i ku ta limpiesa nan ta hasiendo pa despues dirti pa kas promé ku 9'or bati i toke de keda hasi su entrada.

Toke de keda

Nueb'or ta bati. Promé ku e orario aki, ku toke de keda ta drenta na vigor, por ripará ku e kantidat di vehíkulo riba karetera ta kuminsá baha gradualmente. E personanan riba kaya ainda ta dera tròt pa yega nan destinu mas lihé. Bo ta ripar'é tambe.

Diripiente kayanan ta ketu. Boneiru ta bira manera un 'ghost island', un isla di spiritu. Pero tòg ku diferente saltá ku ta dualu rònt. Pa esnan ku no sa, saltá ta un lus misterioso ku nos grandinan sa mira ta dualu ántes den sierto área-nan di 'dushi Boneiru'. Na hulandes nan sa papia di 'dwaallicht'. Awendia, durante toke de keda, e saltánan ta outo, skuter i otro vehíkulo riba e kayanan sin tráfiko.

Nos ta kore rònt. Gezag ku mi ansioso pa mira akshon. Aki i aya nos ta topa algun outo riba kaya, pero tur e shofùrnan por a presentá un deklarashon di nan doño di trabou, indikando ku nan por ta riba kaya pa motibu di nan trabou. Tambe nos ta mira vehíkulonan ku logo di kompanianan di siguridat aki i aya riba kaya.

Rincon City

Reliano a keda kòrda riba loke su superior, Lee Anthony, a bisa durante 'briefing', esta ku no mester lubidá riba su bario, Rincon City. Pues kabes pa nort. Pero promé ku nos a inisiá nos biahe pa otro banda di Boneiru, Miluska, ku tabata sintá riba e stul patras di nos medio di transporte band'i mi, a pidi gezaghebber enkaresida-mente ku si e kier a kambia stul kuné. E dilanti banda di Reliano i Gezag patras band'i mi.

Parse ku Miluska ta marea durante karedanan largu siendo sintá patras den outo. Mas hende tin e problema aki. Ami nò, anke ku riba boto òf barku den laman sí mi tin problema. Gezag sigur no tin e problema aki. Ku su boto e ta sali bai piska den laman brutu.

Kaminda di Rincon tabata ketu. Niun outo. Na banda di kaminda nos ko-habitantenan buriku ta kana kome. Pa nan sí no tin regla di toke de keda. Nan por sigui kana rònt liber. Den Sabana di Piedra Krus por a mira nan siluetanan ta pinta bunita den e klaridat di luna kasi yen.

Rincon City, kontrario na loke Lee a laga nos pensa i kere, tabata ketu. Un 'ghost city'. Reliano ta maniobrá meimei dje kayanan di e bario.... Kaya Commerce, bario Sofaya, Kaya Maritza Juan Pedro, Kaya Kariñoso, Kaya Taki, Kaya Encarnacion (Chonchi) Sint Jago, Kaya Gratitut.... etc. Nada!

Diripiente, saliendo for di Kaya Kariñoso, Reliano ta mira lus di un outo ku ta moviendo na un distansia. E ta dera tròt i yega na e outo. Ta resultá ku ta un señora a sali for di kas pa pone su outo den kurá. Nèt pa su mala suèltu. No tabatin motibu pa no ker'é. Pero e tabata fout sí. El a skapa un but. Tabata kasi 10'or di anochi kaba.

No tabatin mas akshon den Rincon. Nos a laga Rincon nos tras den tur pas i trankilidat.

(Ta kontinuá den edishon di mañan).





Lansamentu di ‘E-health’ na MHC

KRALENDIJK – Siman pasá a lansa uso di e-Health na Mental Health Caribbean. e-Health ta uso di internet i medionan digital pa duna sosten na tratamentu di klientenan. Ku esaki ta surpasá frontera di e islanan i klientenan por haña kuido spesialisá, sin importá riba kua isla nan ta biba. Lo tradusí un parti di loke ta ofresé on-line na mucha i adultonan na Papiamentu. E desaroyo inovativo aki ta un primisia den kuido di salubridat mental den área di Karibe.

Imaginá bo, despues di bo seshon ku un sikólogo bo kabes ta yen di tur loke boso a atendé. Ku e-Health bo por mira tur informashon trankil na kas òf riba bo telefòn. Tambe bo por yena tarea ya ora di e siguiente konsulta bo por bai mas profundo den e tratamentu. Esaki ta un ehèmpel kon e-Health ta duna sosten na kuido i ta hasi esaki mas efektivo. E tratamentu di e-Health ta un forma sientífiko probá, adishonal na e tratamentunan tradishonal face-to-face.

Therapieland, e kompania ku a ofresé e produkto, tabata enkargá ku training pa siña kon hasi uso di e-Health na MHC. Den kolaborashon ku Therapieland, MHC lo adaptá algun programa den e konteksto Karibense i tradusí na Papiamentu i Ingles Karibense (e forma di papia).

“E esensia di e proyekto ta pa via e-Health hasi e kuido nesesario aksesibel pa tur hende. Esei ta nifiká ku nos ta duna prioridat primordial na desaroyá programanan na Papiamentu. No solamente tradukshon di e teksto ta importante pero, ku guia di un video terapista Karibense, un hende mester por rekonosé su mes den e historia. Di e forma aki porfin un grupo grandi por disfrutá di un kuido efektivo”, segun Krista Oplaat, lider di proyekto i beleidsmedewerker di MHC.

Therapieland ta ofresé posibilidatnan amplio di e-Health pa kuido di salú mental. Na MHC lo usa e-Health pa ofresé tareanan i informashon komprendibel na klientenan i nan ambiente.

Esaki ta hasi e trayekto di tratamentu mas efektivo i ta yuda e kliente saka mas for di e tratamentu.

Dor di kombiná e-Health ku kuido regular, profeshonalnan di kuido na MHC por ofresé semper loke e kliente tin nesesidat di dje – unda ku e ta.

Mester sigui kuida

KRALENDIJK— Por nota algun dia ku kasonan ta bahando lentamente. Esaki sigur ta bon señal, pero nos no a yega kaminda mester ta. Riba 28 di mart 2021 tin 393 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 53 resultadonan di tèst ku a drenta, 25 a resultá di ta positivo. Di e kasonan aktivo dos persona ta bishitante di Boneiru. En total tin 16 persona den hospital. Den hospital na Boneiru tin 5 persona ku ta haña kuido intensivo.



Selekshon beisbòl U18 preparando fuertemente pa torneo na Aruba

KRALENDIJK--Selekshon beisbòl U18 preparando fuertemente pa torneo di beisbòl hubenil internashonal na Aruba den luna di òktober.

Selekshonnan di beisbòl hubenil di nos isla ta sigui ku nan peparashonnan pa torneo internashonal di beisbòl hubenil na Aruba, di kua e preparashonnan ya a kuminsá un luna pasá pa loke ta e selekshon U-18.

E torneo ta tuma lugá den luna di òktober 2021 aya na Aruba.

Den entrevista ayera ku e entrenadó/coach/manager di e selekshon U-18, sr. Jonathan “GOBO”Matijn, e la duna di konosé ku e treinennan di preparashon ta kanando bon.

Tambe riba nos pregunta, e la bisa ku e ta sumamente satisfecho kon e hóbennan den e selekshon U-18, ta atendé na e treinennan pa logra e meta ku ta representá nos isla dignamente den e torneo internashonal na Aruba den luna di òktober.

E hóbennan ta hopi bon motivá pa esaki, e forma kon nan ta hiba e treinennan, no tin duda ku nan lo sa di hasi un bon papel pa nos isla den e torneo aki.

Nan ta tumando e reto aki pa Boneiru hopi na serio.

E forma kon nan ta trein tantu pa e parti físiko, mental i práktiko, ta mustra e seriedat den e hóbennan pa ku e torneo internashonal aki.

Nan ta trein hopi na serio, spesialmente e parti di kondishon ku tin mester pa tipo di torneonan asina kubo ta hañabu ta hunga diferente wega tras di otro, di kua e kondishon mester ta bon.

Pa logra esaki nan ta kore hopi i tambe hasi otro ehersisionan pa logra esaki.

Tambe riba nos pregunta, sr. Jonathan Martijn a bisa ku e tin un staf di pichei amplio ya ku den tipo di torneonan asina, loke e tin amplio eksperensia den esaki, bo tin mester di hopi picher pa karga e selekshon.

Ta bon pa menshoná, ku Boneiru a yega di logra titulá kampion entre otro na Merka ganando di paisnan grandi i pa e torneo aki tambe ku sr. Jonathan Martijn komo entrenadó/ manager di e selekshon, no tin duda ku nan lo por logra pone man riba e título máksimo di e torneo aki aya na Aruba.

Banda di e selekshon U-18, tin tambe un selekshon U-14 ku tambe ta preparando pa dado kaso esaki bira realidat, nan ta kla pa represent nan isla den e torneo.

Nos lo trata tambe na papia ku e coach/manager di e selekshon aki pa tende kon tur kos ta kanando ku e preparashonnan di e selekshon aki.

Nos ta kere ku pa otro siman nos lo tin mas informashon di e selekshon aki ku ta e selekshon U-14.

Ainda tin negoshi ta keda habrí

KRALENDIJK -- Durante di e kòntròlnan multidisiplinario ehekutá pa e tim multidisiplinario konsistiendo di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, a resultá ku tabatin algun negoshi habri ainda pa benta despues di 8’ or di anochi.

Empleadonan di e direktorado di Supervishon i Mantenshon a duna but i e establesimentunan mester keda será te próksimo aviso. Durante di e toke di keda polis i KMAR a konstatá ku tòg tabatin hende riba kaya. Un total di 16 persona a haña un prosèsferbal komo ku nan no tabata kumpli ku e toke di keda.

A detené un hòmber di inisial R.B. komo ku apesar di a atvertié anteriormente, e tabata riba kaya atrobe despues ku toke di keda a drenta na vigor.

E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero.

Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosèsferbal.

Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.



Nos a drenta 'Siman Santu'. Ketu bai den loke ta konsiderá komo un 'lockdown' parsial. Anochi di 9'or te 4'or di mardugá 'toque de queda' òf 'avondklok', respektivamente na idiomanan spañó i ingles. Palabranan ku nos ta usando hopi aktualmente den kuadro di e medidanan di prevenshon di Covid-19. Na mi opinion, innesesario, pasobra tin mihó palabra i ekspreshon pa nan. Nos papiamentistanan ta un tiki floho segun mi uso di kreatividat pa krea/adaptá e palabranan aki.

***

Na kuminsamentu di pandemia aki por ehèmpel a kuminsá papia i skirbi di 'mondkapje'. Ta despues numa e palabra 'tapaboka' a bin fòrsa 'mondkapje' kita for di nos bokabulario. Aworakí mi ta kere ku tin mas hende ta bisa tapaboka na lugá di 'mondkapje'.

***

No ta mi ta inventá palabra. Tin palabra lógiko. Na spañó (nos idioma ta mas pegá ku spañó ku na hulandes) ta yama e artefakto konserní 'tapaboca' kaba. Pakiko bai te Hulanda pa fia e palabra 'mondkapje'?

***

Awor nos ta konfrontando ku e palabra 'lockdown', ku ta un palabra na idioma ingles. Na Hulanda nan a tuma e palabra 'lockdown' for di ingles, pero nan tin tambe algun otro palabra pa 'lockdown', ku ta 'vergrendeling', 'afgrendeling' i 'invacuatie'. Mi konklushon ta ku nos por usa trankil 'invakuashon' pa 'lockdown'. Invakuashon ta antónimo, pues kontrali, di evakuashon. Bo no ta evakuá (saka hende for di kas), sino bo ta hasi nèt kontrario, esta invakuá hende (pa no sali for di nan kas).

***

Otro kos. Nos ta usa e palabra spañó 'toque de queda' i 'avondklok' na hulandes pa e prohibishon pa sali for di kas anochi. No ta nesesario. Nos ta purbando, innesesariamente, pa purba integrá e dos palabranan aki den nos papiamentu koriente, siendo ku djis por usa e ekspreshon: 'Prohibishon pa sali'. Kla! Asina simpel e kos ta. Falta di kreatividat, inventividat òf flohera di nos papiamentistanan ku ta profilá nan mes den mil i un fundashon i organisashon, tin ku asta nòmber manera 'Akademia di Papiamentu'. Niun dje 'akadémikonan' ei no por hasi algu riba e tereno aki?

***

Puntra nan sí pa hunga eksperto di papiamentu, chèrcha di eror ku abo ku ta purba papia i skirbi papiamentu na forma korekto ta hasi, redikulisá i kibra otro ora nan faya! Tin hende ku mester sali bisa e kosnan aki

***

A HABRI HOTÈL DI KUIDO

KRALENDIJK-- Fundashon Mariadal a kuminsá ku un hotèl di kuido huntu ku Delfins Resort. Riba djabièrnè, e promé wéspetnan di kuido ta okupá e promé dos kambernan.

Den e hotèl di kuido ta akomodá pashènt – Delfins ta preferá papia di wéspet di kuido – ku no nesesariamente mester keda hospitalisá. E hotèl di kuido enfátikamente no ta enfoká riba pashènt di Covid. Aktualmente e krísis di Covid ta pone hopi preshon riba hòspital di manera ku tin ora mester posponé tratamentu ku no ta di emergensia. E hotèl di kuido ta aliviá un parti di e preshon ei. Aparte di pashènt di Boneiru, esei por ta pashènt di Saba i Sint Eustatius tambe ku tin mester di kuido di salú inmediato. Dòkternan di Fundashon Mariadal ta wak kua ta e pashèntnan i/òf habitantenan di Kas di Kuido ku por haña akomodashon den e hotèl di kuido. Personal di kuido normal di Mariadal ta kuida tambe e wéspetnan di kuido den e hotèl di kuido.

E studionan ku Delfins ta pone disponibel ta keda na e piso abou i ta ekipá ku tur fasilidat, manera frishidèr, microwave, televishon, wifi, èrko i telefon. Pa e adaptashon nesesario pa bira un kamber di kuido den hotèl por ekipá e studionan ku aparatura di oksígeno i otro aparatura médiko. E wéspetnan di kuido ta disponé di un boton pa yama enfermera(o). Banda di esakinan hòspital ta hasi uso di algun studio pa fasilidatnan di sosten. Por amplia e kantidat di studio pa wéspet di kuido te maksimalmente 12 kamber di hotèl.

Mariadal i Delfins pa algun tempu kaba tin kontakto ku otro tokante un hotèl di kuido. Ámbos partido ta interesá den turismo médiko. Hende ku limitashon tambe tin gana di por bai ku vakashon. Por ehèmpel pashènt di diálisis, hende ku un limitashon físiko òf hende ku ta hasi uso di ròlstul. "Ora ku e krísis di Covid ta tras di lomba, nos ta evaluá kon nos por hasi esaki posibel", segun Delfins i Mariadal.





Hues mr. Van Lieshout ta manda hòmber bai sinta kastigu

"Hustisia su tempu ta muchu balioso"

KRALENDIJK -- E hòmber Maximilian B. a trata na konvensé hues pa dun'é otro chèns pa kumpli ku su kastigu di trabou. Djárason 17 di mart 2021 Ministerio Públiko a pidi Korte den Promé Instansia pa B. sinta su kastigu kondishonal di 2 siman. Esaki pa motibu ku e no a kumpli ku su kastigu di trabou. B. a presentá den korte sin un abogado. Fiskal mr. Teengs Gerritsen a representá Ministerio Públiko miéntras hues mr. Stephan Van Lieshout a trata e kaso.

Preferá prizòn

Fiskal a splika ku Reclassering ta praktikamente fadá di B. Nan a dun'é sufisiente posibilidat pa kumpli ku su kastigu. Pero e no a kumpli ku palabrashon. El a manda un 'app' bisando ku Reclassering no mester manda karta p'e i e mes lo tuma kontakto ku nan. Ademas el a bisa ku e ta preferé di bai prizòn na lugá di keda atendé ku Reclassering.

"No ta asina mi ke men. Ta e trahadó di Reclassering ta keda menasá mi ku prizòn. Pues m'a respondé asina", Maximilian a splika.

Tambe el a bisa ku e ta empleado di Reclassering a stipulá ku e por kumpli ku su kastigu te mei di aña aki.

Hues no tabata konvensí. "No ta empleado di Reclassering ta disidí esaki, sino Ministerio Públiko".

Tambe el a agregá ku Maximilian mester tene bon kuenta ku hustisia. "Reclassering ta traha pa hustisia. Nos tempu ta muchu balioso pa keda atendé e kos aki ku bo", el a enfatisá.

Maximilian a keda persistí ku ta Reclassering a brua kos i ku e ke un chèns mas pa kumpli ku su kastigu.

Hues a tuma su desishon.

"Mi ke protehá Reclassering kontra tur hende ku ta kere ku por hasi wega ku kastigu di trabou. Bo ta bai sinta bo kastigu."

Korte den Promé Instansia a sentensiá Maximilian B. na kastigu di prizòn di 2 siman.

Várthem kandela

KRALENDIJK -- Den e dianan tras di lomba a drenta vários notifikashon di mondi na kandela. Brantwer a paga e kandelanan ku tabata na Kaya Felipi G. Clarinda, Kaya Sonmontuno i Kaya Kampana. No tabatin niun herido ni daño material.



Muhé den historia di Boneiru (16)

Tur aña dia 8 di mart ta konmemorá 'Dia Internashonal di Hende Muhé'. E dia aki ta pará den señal di e militansia i e sintimentu di solidaridat di hende muhé rònt mundu. Konmemorashon di e dia aki a originá den siglo 20, pa motibu ku hende muhénan a sali dilanti pa nan derecho, entre otro riba tereno di labor i derecho di voto. 'Dia Internashonal di Hende Muhé' ta konmemorá e promé wèlga di muhénan den industria di tèkstil i paña. E wèlga aki na New York, Estádos Unídos, a forma inisio di e emansipashon di hende muhé. Den un seri di algun artíkulo BONERIANO, kumpliendo ku su tarea edukativo, ta tira lus riba hende den historia di Boneiru.

Yeta ku Clara

Mariana Julieta Clarinda a nase den e bario Nikiboko. Su mama a muri laga Yeta i su otro rumannan hopi yòn atras. Yeta i su rumannan, entre otro Luna, ku tabata un persona hopi konosí ántes na Boneiru, despues di morto di nan mama, a bai serka otro hende, pero despues nan a bin bèk serka nan tata, ku mientrastantu tabata biba ku un otro señora, ku a bira nan mama di kriansa.

E tata di Yeta tabata yama Johans Clarinda. E tabata kunukero. Su kunuku tabata keda un tiki mas pariba ku e pos yamá 'Pasa kontrami'. Banda di traha riba su mes kunuku, Johans a traha un periodo komo vitó di e kunuku 'Don Bon', situá entre e dam di Mona Pasashi i e parti pabou di bahia di Lac.

Hopi konosí Yeta a bira na Boneiru pa su lora. Clara, nòmber dje lora, a hunga un papel importante den e bida di Yeta i den e bida diario di Playa.

Na aña 1971 Yeta a kumpra e lora aki komo yu serka Efrain, konosido kuedó di lora den Rincon. El a yam'é Clara, pa despues realisá ku tabata un lora machu i no muhé. Yeta despues di tempu a bin ripará ku Clara tabata trel, loke solamente loranan machu ta hasi. E no a kambia e nòmber, sino a laga Clara keda Clara.

Hopi aña Yeta a traha na e tienda di Chonchi Sint Jago den Playa, e edifisio nort di Centro. Yeta a bira un hende muhé markante den Playa.

Isabel

E área di Den Tuna tabata konosí komo lugá beaku. E storia tabata kore i krea hopi ansha den e bario Antriol ku den e área ei tabatin un muhé, Isabel, ku lo tabata bira baka. Tabata spanta muchanan, ora ku nan no komportá nan mes bon, ku e baka maluku ta bin buska nan. Asta hopi aña despues ku e muhé ku lo tabata bira baka aki a muri kaba, nan a keda usa e figura aki pa spanta mucha.

Tin masha hopi storia, basá riba historia oral, tokante e fenómeno di baka aki. Ta asina ku e muhé aki lo tabata kita su kueru di hende pa bisti kueru di baka. I ku un dia nan a topa ku su kueru di hende i a tira salu riba dje. Na momentu ku el a kita su kueru di baka pa bai bèk den kueru di hende e salu a irit'é di tal forma ku el a bira malu i despues muri.

Un otro storia ta indiká ku un dia nan a bati e baka di dos pia aki na altura di Mentor. Despues e señora ku tabata bira baka a muri.



Yeta Clarinda ku su lora Clara.

Tila

Otro persona markante riba e Boneiru di siglo pasá tabata Tila - Domitilia Ilario. Dia 3 di sèptèmber 1974 Pader Brenneker i Elis Juliana a bishitá Tila Ilario na su kunuku, situá pegá ku e kunuku Santa Clara, pariba di Nikiboko. E señora aki tabata konosí na Boneiru komo un miradó di spiritu. Semper ku kualké hende bishit'é òf e bishitá kualké kas, e tabata papia tokante spiritu en general i partikularmente di spiritunan ku e mes a yega di mira. Tabata su tópiko preferí.

Tila tabatin un amor grandi pa kunuku. E tabata planta su kunuku tur aña. Tambe e tabatin su krio di bestia ku e tabata kria te na último. Riba tereno di e kunuku tabatin un kas di bara ku dak di pal'i maishi.

E motibu ku Tila por a mira spiritu tabata pasobra, segun su mama a kont'é, el a nase den saku. Yunan ku nase den saku tabata bin ku e don pa mira spiritu. Tila, banda di a nase den saku, a yora tres dia promé di su nasementu den barika di su mama. Nan a bisa su mama ku e yu aki lo bira masha sabí.

Tila tabata kombensí ku kaminda su kunuku tabata situá, indjannan a biba ántes i ku spiritu di e indjannan aki a keda tras, hasiendo e área ei intrankil. Tabatin hopi spiritu banda di su kunuku, manera el a splika Brenneker i Juliana.



Tila Ilario por a mira spiritu.

Nena Tera

Hopi hende a lanta konosé siglo pasá na Boneiru un hende muhé yamá Nena Tera. Nena su nòmber mes tabata Anacleta Helena Abrahams. El a nase dia 13 di yüli 1910 i a muri dia 26 di òktober 1980. Su mama tabata Francinet Ignees Thomas i su tata Maurens Abrahams.

Nan tabata tres ruman. Su ruman mayó tabata yama Fransisco. E tabata nabegante i durante un di su biahenan el a bira malu na Venezuela, kaminda el a fayesé. E tabata un hóben ainda di 18 pa 19 aña na momentu di su morto. E otro ruman di Nena tabata Emelita Fidelia Petroniela Abrahams, kasá despues ku Adoptie. Emelita tabata e ruman mas yòn den nan tres.

Nena i rumannan tabata di Antriol, pariba di kaminda, den e área masoménos di Kaya Dr. José Gregorio Hernandez. Pero Nena a biba tambe na Kòrsou den e bario Skalo. E tabata move hopi kaminda riba e isla ei, na unda hopi hende a lanta konos'é.

Ivo Adoptie, subrino di Nena, ta splika ku su tanta tabata masha bon hende, te na momentu ku tent'é. E ora ei sí e tabata rabia, zundra i asta tira esnan ku tent'é ku piedra.

"Nena a biba tambe na Rincon, kaminda e tabata kana bende panseiku pa e señora serka ken e tabata keda", Ivo ta kòrda.

Nena sinembargo a move mas tantu meimei di Antriol, banda di Teater Oranje. Su kas mes tabata un tiki mas pa sùit, pegá ku kas di famia (Mon) George.

Nena a biba tambe na Kòrsou. Tantu na Kòrsou komo na Boneiru Nena tabatin e beinamnan Ocho Bulto i Papaya.

Yùfrou van der Putt

Alumnonan di Lourdes MULO na fin di añanan sinkuenta i kuminsamentu di sesenta tabata yam'é Yùfrou Van Putten, pero su nòmber

ofisial mes tabata Josepha van der Putt, kariñosamente yamá José. El a fayesé na Hulanda, na unda el a biba desde ku el a bandoná Boneiru meimei di añanan sesenta. Ta un persona ku ta laga su stèmpel atras riba e isla aki, na unda el a duna lès na Lourdes MULO, ku a kaba di habri su portanan.

Josepha van der Putt a nase na Eindhoven Hulanda dia 10 di mei 1925. Na 1947 Josepha van der Putt, ku apénas 22 aña di edat, ta bandoná Hulanda pa bin traha komo dosente na Kòrsou. Tabata siendo na Kòrsou ku e ta solisitá na fin di añanan sinkuenta pa bin traha na Lourdes MULO na Boneiru. E ta bira dosente di franses, aleman, ingles i biologia na e skol sekundario aki.

Masoménos meimei di dékada sesenta Yùfrou Van der Putt ta bandoná Boneiru pa bai biba bèk na Hulanda.

Promé forlestu

Ramona Vlijt di Rincon tabata e promé forlestu di e anterior Antia Hulandes. Ramona Lorencia Vlijt-Martines a nase dia 10 di ougùstùs 1944 na Playa Pariba. Ramona ta kasá ku Cancio Vlijt, un di e mihó tokadónan di marimba ku Boneiru a konosé.

Na aña 1977 Ramona Vlijt a bira promé forlestu femenino di Boneiru i Antia. Personalmente e no a aspirá nunka pa traha komo forlestu. "Na un okashon mi tabata na kas di un famia na Rincon unda un persona a fayesé i pa masoménos 03:05 e morto a kuminsá 'traha'. E tabata skuma for di boka i aparentemente te asta su orea tabata trèk un moda straño. Un di e forlestunan di e tempu ei pa Boneiru tabata Julio Pourier, mihó konosí komo Buyuyu."

Buyuyu a pidi asistensia di Ramona pa hasi preparashon pa hiba e defuntu santana katóliko na Rincon mesora. Nan a dera e defuntu pa 03:25. Despues di e fecha ei, Julio a puntra Ramona si e tabata interesá pa siña e trabou di forlestu. Asina Ramona a kuminsá trein i su promé trabou komo forlestu ofisial tabata pa defuntu Martina Mercera.

Tambe durante di e treinen el a siña laba i prepará morto pa entiero. E trabounan aki

Ramona a hasi tantu na Rincon komo na Playa. Tambe el a prepará morto i traha komo forlestu na Kòrsou.

E trabou di forlestu den tempu ku Ramona Vlijt tabata hasi e trabou aki tabata di buska papel di dòkter, bai ku troubuk i saka dokumentunan nesesario na Ofisina di Poblashon, saka pèrmit pa saka restu si tabata nesesario i finalmente asistí na tur e ritonan dia di entiero.

E tempu ei ora na un kas di famia tabatin un muribundo, tabata pidi Ramona pa sinta na kas di e famia. E mester a keda aya te ora e persona fayesé. Segun Ramona, nunka e tabatin miedu den su trabounan relashoná ku morto. Semper el a hasi tur ku dedikashon i rèspèt.

Meskos ku Boneiru tabatin e promé forlestu femenino, ku a habri kaminda pa mas hende muhé na Boneiru a hasi esaki, manera Veva Rosario, Vilerma Priest i Chichi Martis, Boneiru tabatin tambe su promé shofùr di outo di morto. E honor aki mester bai pa Sofia (Duchi) Theodora-Christiaan, kende a tuma e tarea aki over di Humberto (Papachi) Winklaar. FUHIKUBO (Fundashon Históriko Kultural Boneriano) a duna homenahe na tantu Duchi komo Ramona Vlijt.


Nena Abrahams, alias Nena Tera.

Facuna

Un personahe markante den e Rincon di ántes tabata Facuna. Facuna Geetruida Sint Jago di Rincon tambe ta un di e personanan ku a bai den historia komo un persona spesial i markante. Tur hende di Rincon tabata konosé Fakuna, ku no tabata kompletamente normal mentalmente, pero di otro banda tabata un hende kariñoso i amabel.

Facuna tabata ruman di nan tata Canuto Phelipie Sint Jago. Nan tabata vários ruman. Adelfa i Nuchi Sint Jago a keda kuida Facuna, nan tanta, te na su morto.

Facuna a tabata kana rònt den Rincon semper bai ku su kabes mará. E tabata gusta buska kombersashon ku hende. E tabata sa bon tambe kon gatia su tritnan. Asina nan ta konta ku Facuna sa gusta bai na sitionan den Rincon kaminda e sa ku turistanan ta bishitá pa sea bebe òf kome algu. Facuna tabata keda wak nan i tabata bisa ku e yama 'Facuna Geertruida Sint Jago'. Di mes e turistanan tabata mand'é un trit. Un dje lugánan aki tabata Prisca Icecream den Rincon.

Facuna tabata hasi trabou di kas pa hendenan di Rincon. E tabata bari i dueila kas, tambe laba paña. E no tabata strika sí. Tambe tin bia hendenan tabata pidi'é hasi respondi.

Banda di un persona markante, Facuna tabata tambe un tipo di atrakshon turístiko. Na un okashon a saka su foto i a publiká esaki den e revista 'Tradewinds' di ALM. Hopi hende ku durante un periodo di algun luna a bula ku avionnan di KLM por a mira e foto aki.


Facuna Sint Jago a hala atenshon na Rincon.


Maria Assumpcion Nicolaas su nòmber di kariño tabata Conchon.

Conchon

Maria Assumpcion su nòmber di kariño tabata Conchon. Ta un persona ku a alkansá edat di 100 aña i asta mas. Un persona outoritario, pero hopi stimá, ku na sierto momentu, debí na su edat haltu a bira manera e 'kasike' di famia Statie di Den Stashi.

Te na su edat haltu masoménos 50 aña pasá tantu su famianan komo besiñanan, tabata trata e persona aki ku un rèspèt enorme. Tabata bishit'é pa kombersá, pa pidié konseho. Su palabra tabatin forsa i outoridat. For di e bentananan parti nort di su kas e tabatin un bista kla riba e bario Den Stashi, for di unda el a bini. Tambe riba parti di Nort di Saliña, for di unda su tata Frits a bini originalmente. Su esposo Willem tambe ta bini di Nort di Saliña.

Conchon Nicolaas-Statie tin hopi desendiente ainda den Antriol. Diferente di su nietu, bisañetu i nietu tuma nietunan awendia ta okupá funshonnan importante den komunidat. Famie Tjin -Asjoe na su desendiente pa medio di Elvia Nicolaas ku a kasa ku Eugene Tjin Asjie.

Famia George di Antriol tambe ta desendiente di Conchon i Willem Nicolaas. Curvin George, yu di Henry George, ta un bisañetu di Conchon. Chechi, yu muhé di Conchon, a kasa ku Geronimo (Mon) George. Noni George, yu di Mon i Chechi, a okupá un funshon importante na Departamentu di Aviashon di e anterior Antia Hulandes. Mayoria di e yunan di Mon i Chechi tin bon estudio tras di lomba.

Annie Francees-Martis, esposo di Johannes (Papa) Francees, tambe ta un desendiente di Conchon. Rodger Gijsbertha tambe ta un desendiente. I asina tin hopi mas hende ku por ta orguyoso ku nan ta bini di e persona markante aki di Antriol. Anto pa no lubidá Elio Nicolaas, su nietu, ku tabata mandatario na Aruba. Tambe Lena Wanga-Nicolaas. Boy Nicolaas, otro nietu, tabata hefe di Departamentu di Finansa na Aruba.

FIN DI SERI

Nos a yega asina na fin di e seri aki, ku kua BONERIANO kier a kontribuí na konosementu di su lesadónan en konekshon ku 'Dia Internashonal di Hende Muhé' e aña aki. Esnan ku ke e seri aki grátis kompilá den un doumento PDF, por hasi petishon na e-mail fuhikubo@gmail.com

Outor: Bòi Antoin

Rekordando 45 aña Extra

ENTRE OTRO DEN MAN DI PROSTITUTANAN........

KOMISTIBELNAN DI YUDANSA SOSIAL TA KAI DEN MANNAN ROBES

KRALENDIJK -- Regularmente ta yega Bonaire un barku for di Hulanda, kargá ku hopi artikulo di promé nesesidat, spesialmente komestibel. Intenshon ta pa Gobierno di Bonaire, atrabes di e Departamento di Asuntonan Sosial Insular, reparti e komestibelnan aki entre e persona i famianan ku menos rekurso riba nos isla.

Nos no ta na altura presisamente kwa sistema ta wordu aplikà na momento di reparti e artikulonan aki.

Ta trata aki di komestibelnan manera keshi na bleki, lechi, paki di buskuchi, zeta dushi, papa ets. E artikulonan aki ta wordu transportá pa e warda di polis bieu, kaminda tin un apartamento spesial destiná pa warda esakinan.

Na momento ku e deposito aki ta yen, un persona ta wordu tumá den servisio temporario pa tene vigilansia durante dia pa wak si enberdat e komestibelnan aki ta bai den man di esunnan menos pudiente.

Hopi biaha e trahador, ku ta wordu enkargá ku e tarea aki, no ta un persona ku un karakter fuerte, i esaki ta trese kuné konsekwentemente ku un kantidat di hende, ku bon manera di biba, ta frekwentá e lugá aki pa buska komestibel. Sakunan yen di komestibel diariamente ta sali for di e deposito aki i ta kai den man di esunnan ku nan no mester a kai. Hasta personanan ku ta traha den ofisinanan ta kometé e aktonan di abuso aki. Aparentemente e hendenan aki ta usa e komestibelnan aki pa pasa boka kune, mientras ku esunnan ku tin derecho riba e komestibelnan aki, no ta hanja nan.

EXTRA ta na altura tambe ku di un of otro forma e komestibelnan aki ta yega te serka muhenan di bida alegre. Kon esaki por sosode?

Aparentemente e muhenan aki tin nan "byside"-nan i nan ta pidi nan pa buska e komes tibelnan aki pa nan. Por ehempel nos ta debidamente na altura ku kargashonnan formal di e komestibelnan aki a bai Santo Domingo durante e dianan despues ku e orkan David a asotá e pais aki. Nos no tin ni nos no por tin, nada kontra ku nos rumannan na Santo Domingo ta wordu yuda di e forma aki, despues ku nan a ser kastiga pa e fenemeno di naturalesa aki.

Si e muhenan Dominikana kera hiba komestibel pa nan famianan na Santo Domingo, nos ta kere ku nan por a hasi un petishon na Gobierno pa hanja esaki. Nos ta sigur ku Gobierno lo a duna su maksimo kooperashon den un kaso asina. Pero na momento ku ta buska tur sorto di buelta pa hanja e komestibelnan aki, nos mester laga nos bos te protesta ser tendé.

E muhenan di bida alegre aki, esta e prostitutanan, ta konosi na Bonaire komo personanan ku ta gana kantidat di plaka.

Klaramente por nota esaki tambe. Nan ta kore den autonan bunita.

Si nan ke nan por kome hasta na restaurant. Pero toch nos ta konstata ku nan ta abusá di nos pueblo.

Gobierno di Bonaire aparentemente no ta na altura di e situashon reinante aki.

Gobierno lo ta kere ku tur kos ta bayendo na ordu pa loke ta trata distribushon di e komestibelnan aki.

Loke mester bin ta un kontrol mas efektivo na e deposito kaminda e komestibelnan aki ta. Mester pone hendenan mas responsabel, kendenan no ta laga kwalke hende tumba nan. Nos di EXTRA ya a yega di kontrola bon fasil ta pa hanja artikulo for di e deposito enkwestion.

Den un forma masha fasil nos a hanja un bleki di keshi. No tin ningun kontrol. I si nos por a hasi'e, kwantu hende mas lo no por hasi esaki. Durante henter siman hendenan ku moda di bida ta presentá n'e deposito pa bai ku, tin biaha, kaha di lechi of otro kos.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 29 mart 2021

12:00 Herensia: Guus Gerritsen i Jose 'Djo Kavula' Felipa
13:00 Aki Boneiru: Homenahe Boysi Koeks
14:00 Herensia: Brigida Maria Sambre-Goedgedrag 'Brida'
15:00 BAPA: Henry Nicolaas
16:00 Herensia: Lucas Alofs
17:00 BAPA: Elston i Valerie Martis-Anthony
18:00 Herensia: Eithel Ammerlaan
19:30 Puerto Latino: Luis Zárraga
20:00 Herensia: Pedro Jose Rosales
21:00 Aki Boneiru: Robert Pikeri
22:00 Herensia: Sofia Theodora
23:00 BAPA: Jacinto Cicilia



Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MONCHI & TONCHI

Ata nos a drenta Siman Santu ketu bai den pandemia.... Tristu sua!

Awèl sí.... Mihó dekretá otro siman komo 'Semana triste'.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

djaluna
29 mart 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

RESKATE

Skritura: Lukas 19:1-10

"Pasobra e Yu di Hende a bin pa buska i salba loke tabata pèrdí." v.10(BS)

'Hòmber di Kandela' ta un película di aña 2004, den kua Denzel Washington a hunga e ròl di John Creasy, un 'bodyguard' pagá pa protehá un mucha muhé, yu di un baron mèksikano. Apesar di tur su esfuersonan, e mucha muhé tòg a keda sekuestrá pa polisnan korupto i bou di mesun prehuisio ku su tata.

Mal heridá, John Creasy a kuminsá ku un búskeda ku e intenshon di reskatá e mucha muhé, i finalmente ora el a yega na un akuerdo ku e sekuestradónan, el a interkambiá su mes bida pa salba bida di e mucha muhé. E película ta mustra e akshon ku Beibel ta papia di dje: "Pasobra apénas un hende lo muri pa un hende hustu; ounke ku kisas pa un bon hende un hende por riska muri." (Romanonan 5:7)

Pero netamente esaki Kristu Hesus a hasi pa nos. Hesus mandá pa Dios a aseptá pa bini na mundu ku un mishon di reskate. E hende humano, aunke e no kier aseptá, ta pèrdí i enkadená den piká i su fin ta morto. "Ma Dios ta demostrá Su mes amor pa ku nos den esaki, ku tempu nos tabata pekadó ainda, Cristo a muri pa nos." (Romanonan 5:8)

Ma, parse ku humanidat a adoptá e síndrome di Stockholm, den kual, hende sekuestrá, ta sera un laso ku nan sekuestradó.

Wak pa bo no ta unu di nan, ku ke mantené un laso ku piká. Rechasá amistat ku piká pasobra esei ta trese solamente tristesa i morto. Aseptá Kristu awe komo bo Reskatadó, bo Salbador. Solamente bis'É: "Señor Dios, mi ta arepentí di mi pikánan i ta aseptá Kristu komo mi Salbador personal, den nòmber di Jesus, amèn."

Evert Monroy, Honduras Awe ta e dia di salbashon pa bo!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

Paisahe di sabana

E anterior plantashi Bolivia ta inmensamente grandi, ademas hopi bunita i interesante. Esnan ku ta papia òf komentá tokante basha mondi abou pa traha kas, trese desaroyo, no konosé Bolivia.

E kaminatanan di Chantiwawa ta sigui, apesar di e situashon kousá pa e pandemia di Covid-19. Nos ta bai den un grupo chikitu, pendiente pa e situashon normalisá pa por kontinuá ku nos kaminatanan eksplorativo atrobe den e grupo normal di masoménos 15 persona.





Piesa klave den e grupo chikitu aki ta Bigalda, komo ku t'e mester bai sigui karga e rutanan aki despues hiba pa públiko mas grandi. Mas aleu tin Joëla pa dokumentá e kamintanan pa medio di voto, Joselito komo EHBO'er, Jacqueline i mi mes. E último aki pasobra e no a bai e kaminatanan ku nos ta kanando bèk.

Ora por nos ta bai ku un otro chantiwawero komo invitado. Asina nos a bai un biaha ku Mientje i Rossan. Mientje komo markadó di ruta i Rossan komo eksperto di geologia.

Djadumingu último nos a bai meimei di Bolivia. Un kaminata largu di 11 kilometer. Loke a hasi hopi impreshon riba mi tabata e área di sabana, ku aki i aya un palu di brasia, wayaká, huku òf watikeli. Nos a topa tambe ku palu di kibrahacha ku flor. Hopi bunita.

Drenta na Subí Blanku i sali bèk na Tanki Maraka, pero ku un bògt grandi. For di 7or te 1or di tra'i mèrdia. Sierto partinan mi no a yega nunka anterior.

M'a probechá kue un par di yuana tambe. Den e damanan aki mi mester elogiá Rossan, ku a duna un bon man. Mientje tambe. Sobrá a keda na un distansia respetá.





















Empleadonan di BOPEC ta risibí kompensashon di retiro

KRALENDIJK -- E unidat di Asuntunan Sosial i di Labor (SZW) di RCN, a paga sesantia na 52 empleado di BOPEC ku a deklará fayit. Sesantia ta un kompensashon di un biaha na un empleado ku a duna retiro sin ku ta su falta. E dunadó di trabou ta obligá pa paga e kompensashon aki. Pero komo ku a deklará BOPEC fayit, e unidat SZW di RCN ta para garantia. Ta trata di un suma total di mas o ménos 1 mion.

A atendé e prosedura ku urgensia. Hasiendo esaki a tene kuenta ku e situashon den kua e empleadonan ya pa lunanan kaba no a risibí salario mas. E suma di e sesantia ta dependé di e kantidat di aña di servisio. Pa kada aña ku un empleado tabata den servisio e tin derecho riba salario di un siman, basa riba su último salario. Por ehempel, un empleado ku tabata 10 aña den servisio, e ora ei ta risibí un kompensashon di retiro igual na 10 siman di salario. E unidat SZW di RCN ta paga un montante neto.

Por lo pronto 24 miembro di personal lo keda empleá na e kuratòr di BOPEC. Esaki ta nesesario pa monitòr instalashonnan i pa sigurá e tereno. E empleadonan aki na promé instansia ta risibí pago di nan salario via di e krédito di herensia ku Entidat Públiko Boneiru (OLB) a pone disponibel.

Hefe di unidat SZW di RCN, Eric Brakke, ta kontentu ku e kolaborashon: "Tur partido konserní ta mira e importansia di sosten na e empleadonan afektá. Dor di e kolaborashon rápido entre e kuratòr, atministrashon di BOPEC, OLB i nos organisashon, nos por a paga na korto plaso."

Konsehal Daisy Coffie:

Fiansa na BOPEC ta krea presedente

KRALENDIJK – Miembro independiente di Konseho Insular, Daidy Coffie, no ta kontentu ku gobièrnu di Boneiru a disidí di duna e curator di BOPEC un fiansa pa kubri gastunan operashonal di e kompania ku hues resientemente a deklará fayit. E kier sa ta riba kua maneho gobièrnu ta basa e desishon aki. E konsehal ta puntra tambe si e desishon akí no ta krea presedente. Segun Coffie, ta parse tambe ku ta violando algun prinsipio di bon gobernashon, manera e prinsipio di siguridat hurídiko, prohibishon di arbitrariedat i e prinsipio di igualdat. E motivashon ku ta trata aki di riesgonan di siguridat relashoná ku medio ambiente, hende i naturalesa i posibel sabotahe, no ta kita nada for di esaki, Coffie ta skirbi.

Insiguridat

Segun Daisy Coffie no ta kompletamente kla kon Inspekshon di Ambiente di Biba i Transporte (ILT) por deklará ku tin kestion di un situashon insigur, miéntras ku no ta aklará di kiko e insiguridat ei ta konsistí, miéntras ku e mesun ILT ei a laga pòmp tur produkto di zeta for di e tankinan ku nan a kùr af, pa tankinan ku nan a kùr bon. E ta haña inkomprendibel ku Kolegio Ehekutivo ta konformá su mes ku esei i ta pone sèn disponibel tambe. Si ta asina mes ku tin kestion di un situashon insigur, esei no ta responsabilidat di gobièrnu di Boneiru, sino di Gezaghèber i eventualmente Hulanda c.q. ILT. Coffie: "Salbaguardiá siguridat di kompanianan priva no ta tarea di gobièrnu."

Kuenta di 'Escrow'

Coffie ta sigui remarká ku ta motivá e fiansa ku e echo ku mester paga suministradónan manera Curoil, Digicel i Telbo, ku mester sigui duna servisio. E ta puntra si a investigá kuantu fondo tin disponibel riba e kuenta di 'escrow' i riba kuenta(nan) di banko lokal di BOPEC. Coffie: "Dikon Curoil no a tuma na su enkargo pa duna krédito na BOPEC, un kliente ku kende pa hopi aña largu nan a hasi negoshi kuné?" E no ta komprondé tampoko, dikon gobièrnu tin ku paga kuentanan di Telbo i Digicel. Coffie: "Mi tin e fuerte impreshon ku ta usa e krédito ku a duna tambe pa paga salario di e kuratòr. Si esaki ta bèrdat, for di ki dia gobièrnu tin e obligashon aki?"

'Skeleton crew'

Pa salbaguardiá siguridat, segun Coffie, tin mester di un kantidat mínimo di personal pa operá un kompania i mantené esaki, un asina yama 'skeleton crew'. E selekshon di e personal akí mester ta basá riba ekspertisio di e personal ku ta bai selektá, nan eksperensia ku e terminal i e funshon ku nan ta ehersé na e diferente departamentonan. E ta puntra si eskoho di e personal akí a bai a base di kriterionan menshoná, òf si el a bai a base di arbitrariedat, manera sindikatonan ta alegá. E konsehal tin deseo di disponé di un lista di e personal selektá, nan abilidatnan i salario. Un di e kondishonnan di Kolegio Ehekutivo tabata, ku lo a forma e 'skeleton crew' den koperashon estrecho ku sindikatonan. E ta puntra dikon Kolegio Ehekutivo a laga e kondishon aki kai.

Transparensia

Relashoná ku e fiansa, Coffie ta pidi pa haña e konsehonan di prinsipalmente sekshon di Finansa. Tambe e kier risibí e reakshonnan por eskrito di CFT i ministerio di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino i e kondishonnan bou di kua a duna e fiansa, e responsabilisashon adelantá di e curator i e fakturanan di Curoil, Digicel i Telbo. No ta indiká si ta trata di un fiansa un bia i pa kuantu tempu. Tambe Coffie ta puntra kon e curator ta bai kaba regla e bankarota, si pa medio di un otro operadó òf si ta bai bende BOPEC.

Daisy Coffie ta suplicá gobièrnu di Boneiru pa mas pronto posibel duna ehekushon na e desishon di 4 di mart 2021 unánimemente aprobá pa Konseho Insular, pa duna ayudo real na e eks empleadonan di BOPEC i yega na un solushon pa un posibel kontinuashon di e terminal. E ta pidi pa riba término kòrtiku risibí un reakshon transparente riba su preguntanan i tambe dokumentonan relevante.



Sheteshen mucha ta haña pakete di desayuno

KRALENDIJK -- Fundashon 'Voeding op school' huntu ku entidat públiko Boneiru a sòru pa pakete pa desayuno pa 700 mucha. Esaki tabata posibel grásias na partisipashon di ámtenarnan i boluntarionan di sektor privá. E paketenan ta pa mucha vulnerabel ku debí na sirkunstansia ta desayuná normalmente na skol. Skolnan ta será awor pa motibu di invakuashon.

A kuminsá ku e akshon pa asina e muchanan por sigui haña nan desayuno aunke ku skol ta será. Via un sistema di 'pasa tuma' por a buska na SGB e paketenan di desayuno ku entre otro fruta, papa, pan i kos di kome ku pan.



Gezaghebber Edison Rijna:

Kontentu ku kolaborashon di kuerponan

KRALENDIJK -- Gezaghebber Edison Rijna ta kontentu di mira e kolaborashon ku tin durante e pandemia di Covid-19 aki entre diferente kuerpo i instansia na Boneiru. El a bisa esaki djabièrnè anochi promé di bai riba patruya ku un unidat polisial nèt promé i durante toke de keda. Funshonarionan di KMar, JICN i Toezicht en Toezicht (T&H) di Entidat Públiko Boneiru tambe ta partisipá.

"Mi ke ekspresá mi apresio pa loke boso ta hasiendo pa nos trata na frena plamamentu di Covid-19 na Boneiru. Boso trabou ta importante pa nos kombatí e pandemia aki. Mi ke pa boso sa esei", gezaghebber Rijna a bisa durante e 'briefing' ku a tuma lugá na warda di polis promé ku el a bai riba patruya ku un unidat polisial.

E promé mandatario, responsabel entre otro pa órden públiko, a dekretá resientemente un medida di emergensia ampliá ku toke de keda di 9'or di anochi pa 4'or di mardugá, ademas regla estrikto di operashon pa establesimentunan di hóreka, entre otro ku nan mester stòp ku entrega di kuminda i sera pa 8'or di anochi.

Kontròl

E mekanismo di kontròl riba kumplimentu di e reglanan aki ta den







man di kuerpo polisial (KPCN), ku asistensia di Koninklike Marechausée (KMar) i funshonarionan di JICN, e instituto hudisial di Hulanda Karibense (prison).

Pa gezaghebber Rijna tabata un eksperensia úniko pa mira kon kos ta bai riba kaya durante e promé oranan di toke de keda. Pero interesante ta tambe entre 8'or i 9'or, momentu ku kontròl ta dirigí riba e establesimentu ku no ta kumpli ku e orario pa sera nan porta.

Rijna a mira kon por ehèmpel e unidat den kua el a partisipá djabièrnè anochi a topa ku un establesimentu asina habrí despues di 8'or di anochi. E tabata testigu di e prosedura pa aktua den un kaso asina. Polis a solisitá mesora presensia di un unidat di T&H, ku a atendé ku doñonan di e empresa di hóreka.

Toke de keda

Mas den anochi Rijna a mira tambe kon ta atendé ku kontròl durante e toke de keda mes. Por ehèmpel kontròl di vehíkulonan riba kaya, tambe otro asistensia ku mester a duna. Mayoria di e hendenan ku a topa den nan outo riba kaya, tabatin un deklarashon di nan doño di trabou ku nan por ta riba kaya den e oranan di anochi. Por ehèmpel personal di kuido di Fundashon Mariadal.

Un dje akshonnan polisial tabata na Nikiboko, kaminda a topa ku aglomerashon di hende na un kas, loke ta prohibí.

Tambe Rijna a eksperensiá diferente 'melding' di tiramentu di vürwèrk, sendementu di kandela, hende riba kaya sin pèrmit i aktuashon tambe di bomberonan pa paga un kandela na Nort di Saliña.

"Mi a haña sufisiente informashon, pasa den eksperensia interesante e anochi aki.

Informashon ku lo mi usa tambe den mi siguiente enkuentro ku prensa", Rijna a komentá.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes na "Global Summit of Women":

Hende muhe tin capacidad pa lidera den bon i malu

ORANJESTAD -- Prome Minister Evelyn Wever-Croes un biaha mas tawata un orado na e Congreso virtual di "Global Summit of Women" cu a tuma luga diamars mainta na unda varios lider femenino di diferente pais a participa. Prome cu su discurso, Premier Wever-Croes a tuma e oportunidad di gradici Irene y e comision organisado pa e invitacion aki na unda cu e por a comparti e efecto di e pandemia riba pais Aruba pero en especial riba e ser femenino.

Durante su discurso, Prome Minister a toca diferente topico entre otro e pasonan cu Aruba mester a tuma como resultado di e pandemia aki, e efecto riba e ser femenino compara cu e ser masculino, y e importancia pa mantene e trabou cu a bin ta haciendo pa fortifica e posicion di hende muhe y pa sigui brinda e hende muhe oportunidadnan pa desaroya.

A causa di e pandemia di Covid-19, Aruba a ser confronta cu un situacion di emergencia socio economico agudo na unda salud di e comunidad tabata na prome luga resultando asina cu Aruba mester a bay den un "lockdown" temporario. Mirando Aruba su dependencia riba turismo, e lockdown aki tabata devastador ocasionando cu e porcentahe di desempleo a subi drasticamente. Lamentablemente a nota cu esnan mas afecta tabata e hende muhenan ya cu e porcentahe di hende cu a perde trabou ta mas halto entre e hende muhenan cu entre e hende hombernan.

Prome Minister a splica cu apesar cu e hende muhenan a sa di desaroya nan mes hopi ultimo añanan semper a keda bareranan impediendo asina e ser femenino di logra nan maximo potencial como lider di nacionnan. E pandemia aki a sa di mustra cu e avansenan haci pa nos hende muhenan ta fragil y ta refleha e retonan cu e ser femenino a enfrenta. Hende muhenan rond mundo a wordo afecta mucho mas door di e pandemia den termino di perde trabou, tuma dianan sin pago pa por cuida nan yiunan pa motibo cu scolnan a cera, violencia domestico a subi, traha di cas mientras tin cu cuida famia y cuida nos grandinan durante e lockdown.

Prome Minister Wever-Croes a menciona e importancia pa bin cu esfuersonan explicito pa mitiga e impacto cu e pandemia aki a trece riba e posicion di hende muhe haciendo igualdad di genero un parti integral di e recuperacion mundial. Ta importante pa e ser femenino bin bek den e mercado laboral pa asina por continua riba e ruta di independencia economico creando asina mas oportunidad pa hende muhenan den posicionnan di liderazgo.

Durante e conferencia aña pasa, Premier Wever-Croes a menciona cu e ta un fiel creyente den e retonan cu "good governance" por evita y cu pa e motibo aki e como Minister President di Aruba ta lidera e pais cu integridad, contabilidad y inclusion di un y tur. Adicionalmente e ta busca conseho di expertonan, semper ta transparente comunicando abiertamente. Por ultimo Prome Minister a menciona cu e lo kier wak mas hende muhe postula nan mes den politica y sinta na mesa. Mirando e reto di por a lidera un pais den e peor crisis cu Aruba a conoce, Prome Minister ta spera di por tabata un inspiracion pa otro hende muhenan y e proximo generacionnan pa por considera tuma un stap den politica.

"Nos como hende muhenan tin e capacidad pa lidera den bon y den mal tempo. Nos mester realisa cu nos tin un rol importante den cambia nos comunidad y mantene principionan democratico fuerte pa por introduci enfokenan inclusivo. Nos no mester wordo descurasha, e mundo aki mester di nos mas cu nunca pa tuma e liderazgo y drecha tur loke e crisis aki a daña," Prome Minister a termina bisando.

Reunion virtual cu Commissie Versterking Democratisch Bestel

ORANJESTAD -- Diahuebs den forma virtual, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu 'Commissie Versterking Democratisch Bestel'. Pa Gabinete Wever-Croes, nos colegionan halto di estado mester funciona miho posibel na bienestar di nos pais. Prome Minister a institui 'Commissie Versterking Democratisch Bestel' pa fortifica nos colegionan halto di estado, manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Parlamento y institui un Ombudsman.

E trabounan di e comision a wordo parti den 3 tranche. Den e prome tranche a traha riba modernisa e ley di Raad van Advies. Esaki Prome Minister a indica cu tawata pendiente pa hopi tempo. Tambe a haci trabounan pa ancra e Ombudsman den nos Constitucion pa dun'e mas forsa. E cambionan aki mester wordo ancra den nos Constitucion y pa esaki Parlamento mester aprobe cu 2/3 parti. E leynan aki ta na Parlamento awor.



E di dos tranche ta independisacion di Parlamento. Esaki e comision no por traha riba dje, pasobra e ta un iniciativa di Parlamento mes. E comision lo duna asistencia na esaki caminda cu tin mester. Cu e cambionan proponi, kier logra un Parlamento mas independiente y mas fuerte.

E di tres tranche ta Algemene Rekenkamer. E trabounan a cuminsa caba y ta bastante avansa.

"Pa Gabinete Wever-Croes, garantisa un demo-cracia fuerte, y miho control riba maneho y ehecucion door di gobiernonan, nos mester fortifica nos colegionan halto di estado pa nan por haci nan trabou di controla gobierno", Prome Minister a enfatisa.

En conexion cu Celebracion 45 aña Dia di Himno y Bandera

Reconocimiento na Nel Oduber pa realisacion Himno y Bandera

ORANJESTAD – Betico Croes den cuadro di su strategia pa concretisa e deseo di nos pueblo pa su libertad, a mira den introduccion di Himno y Bandera insrumentonan clave pa logra trece union den e pueblo Arubano. E tempo ey Gobierno di Aruba riba proposicion di Consehero General, Betico Croes a dicidi di duna Aruba, banda di su mesun escudo, su propio Himno y Bandera.

Asina pues, bao guia di Diputado di Cultura di e tempo ey Sr. Nelson Oduber riba 21 di januari 1975, Gobierno Insular di Aruba a institui e Comision di Himno y Bandera cu tabata tin e tarea pa organisa un concurso den pueblo pa diseña un bandera pa Aruba. Nel oduber e tempo ey como Diputado di Cultura tawata responsabel pa tur e preparacionnan relaciona cu e realisacion y inauguracion di nos himno y bandera.

Pa concretisa e simbolonan di union y libertad, como diputado Nel Oduber a instala un comision pa duna conseho y haci seleccion pa yega na nos Himno y Bandera.

E trabaonan a conclui y asina riba 18 di maart 1976 pueblo a acudi masalmente pa asina Aruba su bandera ser hisa oficialmente pa prome bes mientras nos dushi Himno Nacional, Aruba Dushi Tera, tawata ser canta. Durante un acto special siman pasa durante e siman di celebracion di 45 aña di Himno y Bandera Gobierno di Aruba a reconoce Sr. Nelson Oduber. Masha danki na Nelson Orlando Oduber pa bo dedicacion y bo balioso aporte na historia di nos pais cu awe



orguyosamente e pueblo Arubano ta celebra su Dia Nacional cu su propio Himno y Bandera. Minister Xiomara Maduro acompaña pa Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes a haci entrega di un bunita cuadra na Sr. Nelson Orlando Oduber, cual a wordo pinta pa nos artista local Elvis Tromp.

Masha pabien y danki Nelson Oduber, un reconocimento bon mereci.

Minister Dangui Oduber

A percura pa haci un limpieza y basha grijs na veld di flatstone

ORANJESTAD – Desde ultimo simannan por a tuma nota di diferente veldnan rond Aruba cu ta hayando un bon limpieza. Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta contento di por a cumpli cu e peticionnan haci na su persona. Apesar cu Aruba ta pasando den un situacion hopi dificil Ministerio di Deporte ta keda purba coopera y contrubui cu deporte te unda cu ta posibel.

E biaha aki a toca turno na veld di Flatstone na Piedra Plat pa haya nan limpiesa y bashamento grijs riba nan veld. Flatstone ta un veld cu ta wordo hopi uza pa entrena y pa hunga weganan deportivo di baseball y softball. Ministerio di Deporte a entrega diferente proyecto caminda a haci limpi, a verf y a drecha edificio na e veldnan.



E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi ariba mehoracion di infrastructura di deporte, pa asina stimula participacion activo di comunidad den deporte. Tambe pa percura pa tin iluminacion y tambe articial turf na clubnan. Na aña 2019 veld di Flatstone a ricibi su luznan nobo estilo LED cu a yuda cu e iluminacion di e veld y na un costo hopi mas economico.

Minister Oduber ta sigur cu e trabounan haci na diferente veld, centro di bario y clubnan rond di nos isla lo duna un empuhe na principalmente nos hobennan pa practica e deporte di nan gusto den un ambiente sigur.

Nos ta sigui traha na e desaroyo positivo di deporte.

Kòrsou

Parlamentario Mc William ta urgí Minister di enseñansa pa trese solushon enkuanto di e vírus di COVID-19 na skolnan

WILLEMSTAD— Parlamentario pa partido MAN, Giselle McWilliam den un karta dirigí na Minister Croes, ta ekspresá su preokupashon relashoná ku Covid i enseñansa. Banda di esaki e parlamentario ta manda algun pregunta pa e minister riba efektonan di subi di kasonan d kontagio riba enseñansa.

E sifranan di kasonan positivo di e vírus di COVID-19 lamentablemente ta oumentando drástikamente di kual e situashon a bira unu alarmante ku konsekuensia ku Gobièrnu mester tuma medidanan pa por mitigá esaki. Skolnan te ku awe ta keda drai normal ku konsekuensia ku dosentenan ta sinti ku nan e sektor a ser lubidá den e krísis aki pa motibu ku nan si mester traha sin ku tin ningun plan di adaptashon pa ku COVID-19.

Gobièrnu a opta pa laga skolnan keda habri pa motibu ku segun informashon ku Gobièrnu ta disponé e ku kantidat di kasonan bou di dosentenan i alumnonan ta relativamente abou i tambe pa tene kuenta èksamen/ prufwèrk di skolnan.

Pero mientrastantu tantu dosentenan, alumnonan i mayornan si ta boga pa bini ku un plan pa atendé ku nan siguridat. Na diferente skolnan vários dosentenan a opta pa mèldu malu i mayornan ta opta pa no manda nan yunan skol. Mirando e preokupashonnan aki i tambe di e sindikatonan konserní, Mc William ta urgi gobièrnu pa mas lihé pa atendé e situashon aki. Miéntras e preokupashon aki ta reina, komo Parlamentario ta bon pa nos ta prepará pa posibel "lockdown "pa skolnan.

Na diferente okashon a hasi pregunta di e sondeo ku mester a keda hasi pa ku situashon di alumnonan ku no tin un lèptop ni tampoko akseso di Internet na kas pa por sigui lèsnan digital i sosten na maestronan pa ku dunamentu di lès digital.

Pa e motibu aki Parlamentario mr. Mc William a aserka Minister ku e siguiente preguntanan:

1.Minister tin sifra di dosentenan ku a mèldu malu último simannan aki?

2.Minister tin sifra di alumnonan ku mèldu malu e último dos simannan aki?

3.Skolnan i alumnonan ta kla pa bai digital?

4.Kiko ta e sintimentu ku ta reina bou di dosentenan na skol enkuanto di subida drástiko di kasonan di COVID-19?

E parlamentario ta pendiente kontesta di e minister konserní.



Sentido di urgensia tabata biba na mesa di negoshashon

WILLEMSTAD. – Ramon Chong Presidente di Partido Nashonal di Pueblo i ku tabata na kabes di e delegashon negoshadó ku Movementu Futuro Kòrsou (MFK) pa yega na repartishon di ministerio a duna di konosé ku e reunionnan a kana ku hopi sinseridat i tambe hustisia.

Sentido di urgensia i Covid

Partidonan tabata habrí pa diferente proposishon i opshon subi mesa. E loke ku a sobresalí durante e reunionnan, ta e sentido di urgensia. No tin tempu pa pèrdè i mester kuminsá ku ehekushon riba término kòrtiku, mediano i largu, pues mester atendé tur pareu pa motibu ku awor aki, pueblo ta na turno.

Un aspekto mas ku sr. Chong a pone atenshon na dje, ta e problemátika serio ku Kòrsou ta pasando ku COVID-19.Chong a duna di konosé ku no tin duda den profeshonalnan den sektor di salubridat públiko, pero ku e situashon na Kòrsou ta keda kritiko.

Refiriendo riba algun pais, Chong a bisa ku ta bon pa aselerá e proseso di vakunashon. Ta mihó pasa tur dos angua mas lihé posibel i no pasa tur hende un angua pa despues e di dos angua.

Sektor di Turismo

Chong ta dirigí su mes na esnan konserní i puntra, dikon ta manten'é e ritmo di vakunashon manera e ta awor aki i ta boga pa aselerá vakunashon mas lihé posibel. Pa tene e sektor turístiko habrí, Chong a mustra riba e modelo di Dubai. Esta nan a skohe pa un turismo di vakunashon. E turista ta yega i e ta keda bakuná i e di dos tambe grátis, miéntras nan ta keda dos siman den bo pais. Esaki ta un forma ku por tene e sektor di turismo i hotèl habrí. No mester lubidá riba e plan nashonal di rekuperashon, mester aselerá proseso esaki tambe.

Kòntròl relashoná ku Covid-19.

WILLEMSTAD-- Entre 23 di mart pa 26 di mart 2021, Departamentu di UBW a tene diferente kòntròl na establesimentunan i personanan riba kaya relashoná ku ora di sera, aglomerashon i tambe medidanan di higiena.

Polis a sera 3 establesimentu i duna nan but.

Tambe polis a parti 20 prosès verbal pa perso-nanan sin tapa boka, aglomerashon i na ora di sera.

DJADUMINGU DI RAMA, DEN PASHON DI NOS SEÑOR HESUKRISTU

Evangelio **: *Marko 11, 1-10***
Promé Lektura **: *Isaias 50, 4-7***
Salmo **: *Salmo 22, 7-8. 16-19. 22-23***
Di dos Lektura **: *Filipi 2, 6-11***
Evangelio : Marko 14, 1-15.47



Palabra dje krus, proklamashon di e Pashon, ya ta un predikashi largu. E Pashon ya tabatin su esenario natural, e kayanan di Herusalèm i su mironesnan, e amigunan miedoso i e enemigunan rabioso di Hesus.

Awe nos iglesia ta e esenario i nos mester ta algu mas ku mirónes.

Laga nos ban habri tapeit kòrà pa hubilá Hesus.

Nos ta ban hubil'E ku rama di romero, simplesa di kunuku, ku ramanan di oleifi, fidelidat i pas, òf ku palma, awa mansu den desierto.

I entre gritu i silensio, Hesus e hende mas liber di mundu, ta drenta Herusalèm.

Amor no ta un sentimentu, e ta un desishon, un eskoho.

Hende ta kustumbrá di bisa ku tin kosnan ku simplemente ta sosodé: un traishon, un atake di kurason, salimentu na estado di un hóben, morto… Tur esaki no ta sosedé asina asina, sino ta konsekuensia di desishonnan ku hende ta tuma.

Hesus a tuma desishon outéntiko i su disipelnan tambe, Hudas inkluí.

Nos ta bisa ku Hesus mester a muri, ku su morto tabata un akto di destino. Nò ... Hesus a disidí di prediká i biba di un manera peligroso, el a skohe amor pa nos, el a disidí di stima nos tur i e desishon aki a hib'é na morto.

Hudas a hasi un eskoho humano ora el a traishoná su Maestro. I e por tabatin mil rason pa hustifiká su desishon.

Pedro a disidí di ninga Señor, un desishon humano masha kalkulá i rasoná.

Ponsio Pilato tambe tabatin ku tuma su desishon. I el a firma e sentensia di morto.

Abo i ami ta hasi eskoho tur dia. Nos skohensia i desishonnan por paga e Spiritu i separá nos di e amor di Hesus òf destruí amor di nos mayor- i rumannan.

Si nos ke biba e siman aki di pashon djaserka nos tin ku skohe amor, maske sabiendo ku nos ta kore riesgo di sufrimentu i di morto.

E sòldánan tabata mir'é, miéntras nan tabata hunga dou. Hesus a hasi su sakrifisio i a muri riba krus pa librá mundu di Dios di piká.

Hesus tambe tabata un hungadó. El a hunga su bida.

E Siman santu akí ta kombidá nos pa tuma parti den e drama di Hesus, nos drama; nos no ta ni mirónes ni turista, ku Hesus nos ta protagonista di e historia di salbashon. Laga nos selebrá nos bida, nos morto i nos resurekshon. Laga nos ta aki!

E siman di tur hende

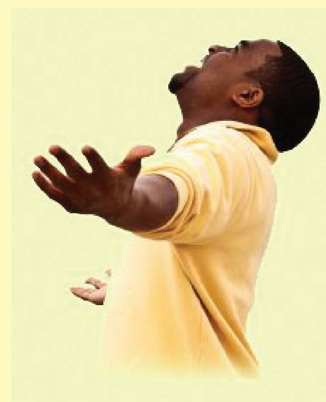


Siman Santu ta e siman di tur hende.
Pasobra einan nos tur ta presente.
E siman den kua, di un òf otro forma,
nos tur ta responsabel.
Pasobra nos tur ta esnan ku a koh'É prezu.
Pasobra nos tur ta esnan ku ta huzg'É dilanti Anás i Kaifás.
Pasobra nos ta esnan ku ta chèrchè di djE.
Pasobra nos ta esnan ku ta huzg'É dilanti Pilato.
Pasobra nos ta esnan ku ta sut'é i koron'É ku sumpiña.
Pasobra nos ta esnan ku ta konden'É na morto.
Pasobra nos ta esnan ku no a ker'É miéntras El a duna su bida pa nos.
No. Aki no ya bale la pena kulpa otronan.
Aki no ta bale la pena laba e mannan.
Aki no bale la pena bisa ku no ta ami.
Un persona ta sinti su mes liber i inosente?
Laga nos hasi un ratu di orashon i kontemplashon i nos ta mira nos mes metí den e monton.
En todo kaso, si esaki ta parse nos masha leu, laga awe nos mira nos bida i puntra nos mes si nos ta respondé na e kurason di Dios òf nos ta sigui awe prolongando su Pashon. Sea sinsero i bisa mi ku abo por laba bo mannan!

Awor kisas...

Awor ku mi a siña na biba
sin akumulá,
sin fantasiá,
sin keha,
sin poderá,
sin konosementu,
sin klaridat,
sin imágen,
sin tas,
sin miedu,
sin peso...

Awor mi no ta ganchá na nada:
ni na emoshon,
ni na trabou,
ni na sèn,
ni na kas,
ni na ideanan,
ni na informashon,
ni na konsumo,
ni na deskanso,
ni na famia,
ni na iglesia...



Awor ku no ta deseá nada:
ni gana,
ni atkirí,
ni poseé,
ni dominá,
ni kapta,
ni tin,
ni logra,
ni optené,
ni alkansá,
ni triunfá...

Awor ku mi ekipahe ta leve
pa e anochinan skur,
pa e dianan largu,
pa e djalunanan pisá,
pa e djamarsnan monótono,
pa e djarasonnan di semper ,
pa e djawepsnan di konfidensia,
pa e djabièrnènan amargo,
pa e djasabranan di soledat,
pa e simannan santu,
pa e Kaminda di krus di kada dia...

Awor,
kisas mi ta biahero,
peregrino,
aventurero,
reseptor,
konosedó,
kreyente
i testigu
di Bo Pasku
i Resurekshon.



E REVOLUSHONARIO (26)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Orkan Luis

Gabinete Pourier apénas a haña oportunidat pa inisiá ku e restrukturashon deseá, ya ku riba 5 di sèptèmber 1995 orkan Luis di kuater kategoria a pasa riba Sint Maarten. Nuebe hende a muri, míles di hende a keda sin dak riba nan kabes. Gran parti di e isla tabata bou di awa komo konsekuensia di olanan i yobida konstante. Luis a laga un rastro di destrukshon atras.

Si e situashon no tabata sufisiente dramátiko, un siman despues orkan Marilyn a pasa riba e isla. E daño tabata enorme; sesenta porshento di e isla tabata destruí.

Defensa a manda mesora sòldá i material ku a bini for di Hulanda i Kòrsou na e lugá di desaster, kuerponan di bombero di Hulanda tambe a duna asistensia. Gobièrnu antiano no por a hasi mas ku no ta di demonstrá kompashon i tristesa.

Durante un konferensia di prensa na Sint Maarten minister presidènt Minguel Pourier a trese dilanti "ku den e lus di e desaster kometé, kapasidat di servisionan di gobièrnu no ta sufisiente pa por nifiká algu."

For di e promé dianan kaótiko tur hende por a komprondé ku gobièrnu sentral tabata lomba kontra muraya E otro islanan na nan manera a sostené Sint Maarten mas tantu posibel. Jopie den kompania di manager di personal di hotèl Van der Valk ku a kaba di habri su porta na Boneiru a biaha pa Islariba pa ofresé trahadónan di Mullet Bay Resort, ku tabata totalmente destruí, un trabou na Boneiru "Nos mester ta solidario." Un oferta ku a hasi bon uso di dje.

Rekonstrukshon

Hulanda a ofresé ayudo den rekonstrukshon di e isla. Gezaghèber Dennis Richardson ku ánimo mesora a tuma den servisio KPMG pa desaroyá un plan di rekonstrukshon di e isla ku a presentá na Hulanda. A lanta un ofisina di proyekto Rekonstrukshon di Sint Maarten.

Gobièrnu di e isla for di e momentu ei a tuma e inisiativa den relashon ku Hulanda ku a apuntá Han Lammers, un polítiko penshonado pero apto, komo kordinadó di rekonstrukshon. Gabinete por a djis sinta mira. Pedidanan pa proyekto promé ku orkan Luis ta departamentu di Desaroyo i koperashon di Gobièrnu Sentral tabata atendé ku nan, awor tabata bai Den Haag direktamente for di Philipsburg. Willemstad no tabata konta mas.

Na momentu ku gobièrnu di e isla a mira kon efektivo i efisiente por traha sin e konekshon ku Gobièrnu Sentral, e situashon a bira inkontrolabel. Awor tabata Sint Maarten ku tabata ke un status aparte. Si restrukturashon di Antia Hulandes tabata un inisiativa duradero, orkan Luis a spula kaba ku e último speransa pa mantené e sinku islanan huntu.

Jopie tabata un aña i mei diputado despues ku el a regresá den Parlamentu. Su presensia tabata sumamente nesesario den e pleitamentu fuerte tokante retiru den kuerpo di ámtenar i introdukshon di impuesto riba volúmen di benta. E relashon ku Hulanda a empeorá. For di den añanan ochenta Jopie a apresiá enormemente e kontakto ku miembronan di Tweede Kamer. Dos biaha pa aña parlamentarionan di Antia, Aruba i Hulanda tabata bini huntu, den verano na Hulanda, den wenter riba un di e islanan, pa papia tokante tópikonan komun den Reino. El a eksperensiá kon e sentimentu a kambia den kuater aña despues di su ousensia polítiko.

'Blijvend, maar niet vrijblijvend' a kondusí na un esfera hostil ku konstantemente tabata diskutí na bos haltu puntonan di diskordia. El a kuminsá iritá su mes na Hulanda su kompleho di superioridat.

For di koalishon

Na fin di 1997 Demokrat, despues di e anunsio ku ta bini un otro buèlta di saneamentu, a bandoná koalishon. Mirando ku e gabinete tabatin sosten di dos terser parti, salida di Demokrat no tabatin konsekuensia pa Gabinete-Pourier. Pero Jopie a duna un señal ku su partido semper for di 1994 tabata dispuesto pa karga responsabilidat pa medidanan impopular den e plan pa restrukturashon ekonómiko, pero ekonomisashon nobo, ku no tabata palabrá den e akuerdo di gobernashon tabata di mas . A retirá ámtenar, desempleo a subi, forsa di kompra a baha ku shete porshento. Riba un isla chikitu ku ta dependé di sosten finansiero pa e biba, sin hopi alternativa tabata di mas pa e pueblo di Boneiru.

Demokrat di Boneiru a sa di mantené su asientonan den elekshon di 1998. Na Kòrsou PAR pèrdè mitar di su kantidat di asiento, pero a keda ku kuater asiento e partido di mas grandi. Pourier despues di e resultado no a mustra di ta malkontentu. "Nos a hiba un maneho finansiero estrikto. Nos a keda tòg e partido di mas grandi. Bo por konkluí ku tin komprenshon pa nos maneho."

Koalishon nobo

E tres partidonan di Kòrsou ku a hiba oposishon kontra Pourier, a forma un koalishon nobo, komplementá ku e partidonan mas grandi di e islanan chikitu. Suzy Camelia- Römer, lider di PNP, a bira minister presidènt di un gabinete sentro-iskierda ku tabata dispuesto pa reformá, pero mas pokopoko ku bou di gabinete Pourier. A reproch'é ku, ku su aserkamentu drástiko e último añanan, e tabata baila muchu riba tono di Hulanda.

Demokrat di Bonaire a partisipá den e gabinete ku Toon Abraham komo minister. Den un aña di tempu e gabinete a kai pa motibu ku e partidonan iskierdista di Kòrsou no tabata ke karga responsabilidat pa mas ekonomisashon. Den òktober Pourier a tuma mando i ku Toon Abraham komo minister di salubridat i medio ambiente, a kontinuá ku e programa di saneamentu di IMF ku ta primi.

Kuater asiento

Elekshon di Konseho Insular na 1999 tabata un punto krusial. Demokrat a bai di sinku pa kuater asiento. UPB tambe a haña kuater asiento i Partido Boneriano Sosial (PABOSO) a forma koalishon ku UPB. Miéntras Demokrat riba nivel sentral a keda un partner di koalishon fiel te na final di e periodo regular di Gabinete-Pourier, riba nivel insular Demokrat tabata kondená pa oposishon ku a dura dies aña. Durante e periodo ei Jopie a keda tantu miembro di Parlamentu komo di Konseho Insular.

Na 1999 un orkan a bolbe pasa riba Sint Maarten i a keda kologá dianan largu riba e isla. Aunke ménos desastroso ku Luis, Lenny a laga un rastro di destrukshon atras. Atrobe Sint Maarten a negoshá dirèkt ku Hulanda sin intervenshon di Gobièrnu Sentral.

No tabata sorprendente ku gobièrnu di e isla riba su mes a disidí di tene un referèndem na 2000 tokante e posishon estatal di e isla. E biaha aki e votadónan den un mayoria abrumador a skohe pa status aparte, meskos ku Aruba.

Hulanda ku tabata ke pa e islanan keda huntu no a preokupá ku e resultado. Segun Den Haag, Sint Maarten no tabata den e posishon pa pèrkurá pa su mes; e isla ta muchu chikitu i vulnerabel.

E programa di ekonomisashon i restrukturashon ku Gabinete-Pourier, riba instrukshon di IMF i Hulanda, mester a ehekutá entre 1999 i 2002 a kousa un fuerte sentimentu anti Hulanda, prinsipalmente na Kòrsou.

Anthony Godett, lider di Frente Obrero .Liberashon (FOL), partido ku su tata a funda na 1969, tabata personifikashon di e rabia kontra Hulanda i hulandes europeonan. E echo ku sekretario di estado Gijs de Vries di Relashonnan den Reino no a sigui ku e aserkamentu finansiero (pas de deux) manera palabrá, tabata e sla mortal pa kredibilidat di Pourier i a kontribuí na e viktoria aplastante di FOL den elekshon na yanüari 2002.

Gabinetenan a sigui un tras di otro, programa di saneamentu a para i miembronan di e klase mas abou di Kòrsou a subi avion ku destinashon Amsterdam.



Orkan Luis a pone St. Maarten atendé direkto ku Hulanda.

ATAKE KONTRA POLIS

KRALENDIJK -- Den e anochi di djabièrnè pa djasabra tabatin un atake formal i frontal di algun persona ku a violá lei di 'toke de keda' kontra polisnan ku a akudí pa tuma medida. A zundra agentenan polisial, a manda nan ku piedra i apelsina. Un akto bergonsoso di algun suheto ku no ta tene nan mes na regla, ta kere ku nan ta eksonerá di medida ku outoridatnan di e isla aki ta dekretá pa kuida habitantenan di e isla aki kontra plamamentu di e Covid-19. Bosero polisial a informá ku alrededor di 12.05 or di mardugá riba djasabra 27 di mart, a drenta un notifikashon di kandela den un mondi na Kaya Nikiboko Nort. Na e sitio e patruya a keda informá ku a señalá 5 hòmber den besindario di Kaya Macario Sint Jago.

Na altura di Kaya Klafir a tira e outo di polis ku piedra i apelsina. Tambe a ekspresá palabranan di insulto den direkshon di polis. Sinku hòmber tabata hasi esaki for di den kurá di un kas situá na Kaya Klafir. Na momentu ku polis kier a hasi detenshon, e hòmbernan a kuminsá bringa ku polis.

Un di e dos agentenan polisial a lòs un tiru di atvertensia, pa asina krea espasio pa pidi asistensia. Na yegada di e patruyanan èkstra e hòmbernan a sigui bringa ku polis. Al final a logra detené e hòmbernan di inisial .J.G.K. di 20 aña, J.M. di 23 aña, J.L.M. di 32 aña, Y.K.M.F. di 20 aña i J.M.O. di 19 aña en konekshon ku violensia públiko, violensia/menasa i resistensia kontra un ámtenar den funshon, insulto di un ámtenar den funshon, maltrato premeditá i maltrato ku un arma.



Imágen di un grabashon ku a sirkulá den fin di siman di e agreshon kontra polis.

Den kaso di hinkamentu na Luna Bar

Sospechoso a sali di bon

KRALENDIJK- "A investigá e kaso aki ku un vishon di tùnel". Esaki abogado defensor mr. Marga Van Lieshout a splika Korte den Promé Instansia. Djaweps 18 di mart último Ministerio Públiko a trese e kaso kontra Anderson M.H. dilanti hues. Ta akus'é primeramente di intento di homisidio. Si no por proba esaki, ta akus'é di maltrato severo. Tantu e akusado komo e víktima a presentá den korte. E víktima, sostené pa un empleado di Ofisina Yudansa Na Víktim,a a entregá un petishon pa daño inmaterial di 1980 dòler. Na vários okashon a posponé e kaso aki pa por a hasi mas investigashon.

Agresor òf víktima?

Segun e akusashon riba 6 di yüni 2020 Anderson a bringa ku B. i a herid'é ku un kuchú na Luna Bar.

Praktikamente e parti e-sensial di e kaso tabata e pregunta si ta Anderson mes tabatin un kuchú òf no. Anderson a bisa den korte ku e no ta kòrda kasi nada di e suseso. Solamente ku el a bringa mei mei di un multitut i despues tantu e komo e víktima a resultá heridá.

Tambe el a kuestioná e echo ku durante interogashon, un siman despues di e akto, a mustr'e un kuchú limpi. "Dikon polis a limpia e kuchú? Dikon no tabatin sanger riba dje", el a puntra korte.

Deklarashon di víktima

Segun deklarashon di e víktima, e suseso a hasi impakto negativo riba su bida. E tin difikultat pa drumi i e no ta tribi pa sali mas. E víktima a entregá un karta ku ta proba ku e ta bou di tratamentu di sikólogo. Tambe a referí na un kaso igual na Hulanda den kual a otorgá e víktima e suma di 1980 dòler pa daño i perhuisio. Abogado mr. Van Lieshout a kuestioná e grado di impakto pa e víktima. "Ta strañá mi ku bo a kuminsá ku tratamentu serka sikólogo djis promé ku e kaso a bin den korte", el a bisa.

Ekspertonan di kondukta

Segun ekspertonan forensiko Anderson ta impulsivo i yalurs. E tin problema pa kontrolá su mes i tambe tendensianan di un narsista. E no ta mira su propio eror den un situashon. Tur esaki ta pone ku pa un parti chikí e no ta responsabel pa su aktonan.

Segun Reclassering Anderson no tin kompashon pa e víktima. Si dado kaso e demonstrá kompashon, esaki ta na un manera kalkulá. Nan ta haña e chèns haltu, pa e bolbe kometé mesun sorto di krímen.

Abogado mr. Van Lieshout a splika ku Anderson tin kompashon pero ku e tabata hopi rabia. Tur atenshon a bai na B. miéntras ku e tambe a sali heridá.

'Sali di bon'

"Kon ku bo wak e, ta un kondukta idiot", esaki fiskal a bisa durante su rekisitorio. E tabata konvensí ku e kuchú ta pertenesé na Anderson i ku den un estado di fuma i rabia el a hinka B. "No tin sufisiente indikashon ku ta intento di homisidio pero si ku bo a leshoná e víktima severamente".

Ministerio Públiko a demanda un kastigu di prizòn di 240 dia, di kua 208 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe el a demandá supervishon di Reclassering i treinen pa regulá agreshon.

E abogado defensor tabata di opinion ku mester apsolvé su kliente kompletamente. "Te ainda no tin klaridat di unda e kuchú a bini", el a enfatisá. Segun e abogado kasi tur e agentenan polisial ku tabata presente na e bar, ta pertenesé na e grupo di amistat di e víktima B. Esaki a duna su kliente e impreshon ku e investigashon no tabata imparsial.

Desaprobashon

Anderson durante su último palabra a desaprobá e manera ku a trat'e durante e investigashon. "Mi a preokupá pa tur hende pero dikon nunka a preokupá pa mi doló? Mi ta keda puntra dikon e kuchú tabata limpi", el a bisa. Pa hues tabata probá ku Anderson ta kulpabel. "Bo tabatin e kuchú den bo man? Sí, tur e deklarashonnan ta mustra esaki". Hues a enfatisá ku e komportashon di Anderson ta hopi preokupante. El a purba na pone kulpa riba otronan en bes di tuma responsabilidat. Tambe el a remarká ku pa motibu di un eror tékniko a suspendé su aresto preventivo. "Lo m'a haña bon si bo a sinta un par di luna", hues a bisa strèn. den Promé Instansia a kondená Anderson M.H. segun demanda di Ministerio Públiko. Tambe e mester paga 1500 dòler na daño i perhuisio. Na final hues mr. Stephan Van Lieshout a bisa. "Bo tin mag di sa ku bo ta sali di bon. Si bo no paga e 1500 dòler denter di un aña bo lo bai sinta e kastigu."

Kuido pa demensia na Boneiru

Forsa di kuido modesto i kaluroso

KRALENDIJK -- Hopi hende konosé Boneiru primordialmente komo un destinashon tropikal di vakashon. Pero e ekspektativa ta ku e isla lo tin di haber ku un populashon kresiente di hende grandi, ku lo trese mas preshon riba e sistema di kuido pa grandinan. Kon e kuido pa grandinan ta organisá na e momentu aki na Boneiru? Teksto di e artíkulo aki ta di Evert Piar, Henna Winklaar i Marco Blom. Evert Piar ta presidente di Fundashon Alzheimer Bonaire, Henna Winklaar ta 'casemanager' na Fundashon Mariadal na Boneiru, Marco Blom ta redaktor di Denkbeeld; e ta direktor suplente di Alzheimer Nederland.

-

Tradukshon: Terrence Jansen



Na Boneiru ainda tin un kresementu demográfiko positivo: kada aña mas hende ta nase kompará ku e kantidat ku ta fayesé. Sinembargo e ekspektativa ta ku un oumento den e kantidat di morto natural pa motibu di biramentu mas bieu di e populashon, lo kousa un kresementu demográfiko negativo, kuminsando na aña 2038.

E pronóstiko ta asta ku pa aña 2050, e proporshon di hende grandi riba e isla lo a krese bira 32 porshento di e populashon total – un sifra basta haltu, kompará ku otro paisnan. E nivel aktual di servisionan di kuido ya kaba no ta sufisiente pa e populashon aktual di hende grandi, i sigur lo no ta sufisiente den futuro.

Na aña 2019 a traha un 'Plan di Maneho pa Demensia', hustamente pa yuda prepará e isla pa un futuro mas konsiente i akomodante pa hende grandi i personanan ku demensia. E pilánan mas importante di e plan aki ta: Krea posibilidatnan pa estudio di bon kalidat pa enfermeronan i trahadónan di kuido na kas; formashon i designashon di sufisiente 'casemanagers' den kuido pa hende grandi i inisio di un poliklínika di memoria. Di parti di gobièrnu tambe por tin mas atenshon pa posibilidatnan pa stimula prevenshon. Nos ta spera ku por kuminsá pronto ku implementashon di e plan di maneho aki.

Kuido Modesto

Afortunadamente, Boneiru ya konosé algun servisio di kuido na hende grandi ku demensia riba un eskala chikitu. Esaki ta bunita pa mira. Ademas tin un grupo grandi di boluntario ku ke duna di nan parti pa yuda nos grandinan. Di e forma aki nan ta duna un kontribushon importante na e bienestar di nos grandinan.

Fundashon Mariadal ta un instituo di kuido na Boneiru ku ta responsabel pa kuido agudo, kuido kortiku i di durashon mas largu, kuido nakas, diagnostika i proveshon di medikashon (remedi). Na Fundashon Mariadal tin un 'casemanager' pa demensia den servisio: Zùster Henna Winklaar. Zùster Winklaar ta un casemanager aktivo i ku hopi eksperensha, ku semper ta pará kla pa yuda un i tur. Di e forma aki e tambe ta kontribuí na e kuido kaluroso di Boneiru.

Meskos ku ta sosodé den sektor di kuido na Hulanda Europeo, zùster Henna ta guia personanan ku demensia, nan famia i dunadónan di kuido durante e henter e trayekto di malesa. E ta informá, yuda pensa, konsehá i ta organisá kuido. Ademas Fundashon Mariadal ta ofresé un espasio pa sentent'i sinku hende grandi por haña e kuido nesesario den nan 'Kas di Kuido'.

Pasadia signifikativo

Pasadia pa grandinan 'Ka'i Mimina' ta eksistí desde aña 2011 i ta duna ayudo na trinta hende grandi. Desde medio di aña 2019, e portanan di Ka'i Mimina ta habrí tambe pa personanan ku demensia, di 7' or di mainta te 7'or di anochi, 5 dia den siman. Por risibí hende asta 7 dia pa siman, riba indikashon di un spesialista den medisina geriátriko.

Grandinan den Kas di Kuido, tambe por hasi uso di Ka'i Mimina, komo ku esaki ta ofresé aktividatnan di pasadia spesialisá, i tin pues e ayudo i kuido adekuá na su disponibilidat. E 'casemanager' pa demensia tambe ta enbolbí pa duna sosten, konseho i guia na tantu trahadónan di Ka'i Mimina, komo na e famia of dunadónan di kuido di e bishitantenan.

Bishitantenan di Ka'i Mimina por pasa nan dia di forma plasentero i útil, hasiendo aktividatnan ku ta kuadra ku nan interes i abilidat. E grandinan por partisipá na tantu aktividatnan individual, komo den grupo.

Tambe tin atenshon pa e diferente dianan di fiesta na Boneiru. Grandinan, por ehèmpel, ta traha disfrasnan pa karnaval i ta partisipá den e parada di karnaval. Durante temporada di Pasku, grandinan ku demensia por disfrutá, huntu ku nan famia òf dunadónan di kuido, di un sena di Pasku, sirbí pa e grandinan mes. Promé ku sena nan mes ta yuda dòrna i traha e esena di Pasku.

Den kuadro di un inisiativa yamá 'Demensia i Arte', grandinan ku demensia a traha riba un obra di arte, basá riba kada un su abilidat. Músika tambe tin un ròl importante den e aktividatnan fiho di Ka'i Mimina. E melodia i kansionnan karibense di ántes ta un parti bunita di e memorianan pa hopi di e bishitantenan. Kantamentu i bailamentu, pues no por ked'afó.

Kuido Eksperensial

Bishitantenan di Ka'i Mimina ta konbibí ku otro, manera un famia. Nan mes famia òf dunadónan di kuido tambe ta keda enbolbí den e desaroyonan di e pasadia. Trahadónan di e pasadia ta ofresé kuido eksperensial i ta enfoká riba kreashon di un relashon di konfiansa ku e bishitantenan.

Nan ta ofresé un sentido di amor i kalor, nan ta kompletá i ta sigurá bishitantenan ku nan tambe tin un lugá den nos komunidat. E meta prinsipal no ta rekuperashon, pero ta pa brinda un kuido kaluroso ku ta yuda desarmá tur miedu of inseguridat.

E manera di traha aki ta basá riba e teoria di diferente inteligensia di e sikólogo Gardner, i tambe e método di Montessori pa demensia. E método aki, meskos ku e método den enseñansa, ta basá riba e pensamentunan di Maria Montessori. Stimulashon kognitivo ta forma e base di e método aki, ku tin komo meta pa stimulá e abilidatnan básiko ku ainda t'ei presente, i asina preservá esakinan.

E aktividatnan ku ta keda ofresé na grandinan ku demensia ta varia di kosnan simpel te ku akshonnan mas kompliká,



manera skeiru djente, bisti paña i laba kurpa. Ta usa ophetonan familiar manera tayó, kùp i baki. E materialnan ku ta usa tambe ta familiar.

E aktividatnan ta dirigí primordialmente riba hasi, i ménos riba papia. Asina e persona ta usa su mente i kurpa mas tantu posibel, i por eksperensiá e felisidat i triunfo ku ta bini ora e por hasi algu pa su mes. Esaki ta sòru tambe pa ménos miedu i agreshon i ta yuda drecha e komunikashon i interakshon ku otro bishitantenan.

Mucha i Grandinan

Pa motibu di miramentu bieu di e populashon, e kantidat di persona ku demensia na Boneiru lo oumentá. Ta importante pa muchanan siña desde un edat hóben kon nan mester atendé ku hende grandi ku demensia, i kon pa papia tokante e tópiko aki. Ademas tin un otro manera ku muchanan chikitu i hende grandi ku demensia por yuda otro.

Mucha chikitu tin un bista habrí, i no sa husga hende, pa kua motibu hende ku demensia sa sinti nan mes kómodo ku muchanan chikitu. Ademas, mucha chikitu ta trese alegria, kual ta hopi importante pa hende ku demensia.

Kolaborashon

Pa e motibu aki, Fundashon Alzheimer Bonaire, e organisashon ruman di Alzheimer Hulanda, a kuminsá na yanüari 2020 ku un kolaborashon entre pasadia pa grandinan Ka'i Mimina i pasadia pa mucha Yiwiri. E muchanan di Yiwiri ta bishitáe grandinan, kada dos siman pa un par di ora. Huntu ku e grandinan nan ta traha obra di man, hunga weganan, hasi musika, i kanta. Tambe e intenshon ta pa kuminsá selebra dianan di fiesta konhuntamente.

Komo introdukshon den e mundu di demensia i pa prepará nan pa nan bishita na e grandinan, e muchanan a lesa e buki 'Opa vergeet' (Welo ta lubida) di eskritor Monica Clarinda.

"Nos ta hopi entusiasmá tokante e proyekto, paso nos ta mira mas i mas interakshon entre e muchanan i e grandinan, e lider di proyekto", Esther van Baar ta bisa. "Promé ku e muchanan yega, ya kaba e grandinan ta preparando e obranan di man i pasaboka pa nan, bou di guia di e lidernan di aktividat. Durante e bishita, e muchanan mester di basta ayudo, kual nan por haña pues serka e grandinan. Músika tambe ta sòru pa konekshon i konbibensia. A base di un evaluashon a skohe si pa redusí e grupo di muchanan ku ta hasi bishita. Bintisinku (25) mucha a resultá di ta di mas. Desafortunadamente, e bishitanan mester a para pa motibu di e medidanan kontra e virùs di corona, pero tantu e muchanan komo e grandinan ta en espera di nan reanudashon."

E ambishon di Fundashon Alzheimer Bonaire ta pa amplia e proyekto pa alumnonan di skol básiko i muchanan di otro kategorianan di edat tambe.

Un bon komienso, na kaminda pa krea un Boneiru mas konsiente i akomodante pa personanan ku demensia.



Un kas interesante: 'La Miniatura'





Willem (Wewe) Semeler i su esposa Tavia a biba den e region sùitost di Nort di Saliña. Wewe tabata kapitan di barkunan di Lucien Nicolaas. Despues di aksidente ku e barku Neptuno, di kua e tabata kapitan, Wewe no a sigui nabegá. Nan kas tabata yama 'La Miniatura'.
Despues ku Wewe Semeleer a traha e kas aki tabatin vários komentario den su bario. Hendenan tabata komentá ku Wewe tabata kapitan di barku, pero a traha un kas chikitu asina. Hopi hende a fèrwagt ku Wewe lo a bai biba den un kas mas grandi.
Tin vershonnan indikando ku e kas aki tabata hopi mas grandi enbèrdat, pero un orkan ku a pasa riba Boneiru a destruí e kas original di Wewe i Chi Tavia. Na lugá di lanta e kas bèk mesun grandi ku e tabata, nan a traha un kas mas chikitu, pero di e mesun forma. Wewe a yama e kas e ora ei 'La Miniatura', esta miniatura di e kas ku e tabatin promé.
Otro historia (oral) ta ku Wewe i Tavia, tempu ku nan a biba na La Guaira, Venezuela, nan tabatin un kas grandi, mesun forma di esun ku nan a traha den Nort di Saliña, aktual Kaya Maya. Bèk na Boneiru Wewe lo a traha un réplika di e kas grandi di La Guaira.
Pilar Lugo i su esposa Francelina Semeleer a biba despues den nan kas. Nan yu di kriansa Joselito Melaan a keda bibá den e kas aki te awe. E ta ten'é bunita i ketu bai tin inskripshon di e nòmber 'La Miniatura' poné riba e kas.

Sendementu di vürwèrk i kandela

Basta molèster di mucha durante toke de keda

KRALENDIJK -- Polis ta eksperensiando basta molèster di mucha i hóbennan baldadi durante toke de keda. Reporteronan di BONERIANO tabata testigu di esaki djabièrnè anochi durante un rekorido ku polis. Unidat di Brantwer mester a sali por lo ménos na dos okashon e anochi ei pa kombatí kandela segun indikashon sendé intenshonalmente.

Banda di mitar di diesun di anochi a solisitá asistensia di Brantwer na e parti di Nort di Saliña konosí komo 'Den Kaskidaki', pariba di Skol Amplio Papa Cornes pa un kandela di yerba seku. Den forma rápido bomberonan a dominá e kandela.

Bosero polisial a informá ku alrededor di 12.05 or di mardugá riba djasabra 27 di mart, a drenta notifikashon di kandela den un mondi na Kaya Nikiboko Nort. Na e sitio e patruya a keda informá ku a señalá 5 hòmber den besindario di Kaya Macario Sint Jago. A surgi un insidente basta serio na e sitio aki.

For di dia ku a dekretá e toke de keda por tende tambe zonido produsí pa vürwèrk ku nan ta sende. Spesialmente den barionan di Nort di Saliña i Antriol por tende e tirunan aki.

Tur kos ta mustra ku ta akto ku mucha i hóbennan baldadi ta kometé. Polis ta mira tambe kon e muchanan aki ta move den besindario di e sitionan na unda tira vürwèrk. Pero nan ta logra kore drenta kurá di nan kas, na unda pa kolmo mayornan ta protehá nan, na lugá di hala nan atenshon.

Ta opvio tambe ku e kantidat di kandelanan ku ta surgi ta sendé intenshonalmente, sin realisá e peliger ku nan ta krea pa kas i edifisionan den besindario. Aktonan iresponsabel. Por ripará ku tin basta mucha i hóben ta kore rònt riba nan baiskel.

E kos a para bira manera un 'kick' pa nan. Polis a logra gara siman pasá algun dje muchanan aki.



Un dia manera awe: 29 mart 2021

Konsehero: Na 2017, Ivanka Trump ta asumí e puesto komo konsehero di Presidente Donald Trump. Esaki sin pago.

Pyton: Na Sulawesi India, ta deskubrí na 2017 , kurpa di un hòmber den kurpa di un pyton di 7 meter largu.

'Lockdown`: Presidente di Nigeria, Muhammadu Buhari ta dekreta `lockdown` na 2020 den siudatnan Lagosi Abuja. Esaki despues ku a registrá 97 kaso di Covid i 1 morto.